



Schwarzach *post*

Gemeindeinformation | Dezember 2014



Weihnachtsmarkt am Kirchplatz

14. Dezember 2014
10.00 bis 18.00 Uhr

Freuen Sie sich auf:

- eine große Krippe
- regionale Musikgruppen
- gemütliche Marktstände



Organisator:
**Das
SchwarzacherNetz**
Schwarzacher helfen Schwarzachern

**Raiffeisenbank
am Hofsteig**



Frohe Weihnachten wünscht

die Raiffeisenbank am Hofsteig

Es naht die Zeit der guten Vorsätze für das neue Jahr. Wir nehmen uns jedoch noch die Zeit für einen Nachsatz zum aktuellen Jahr: Wir bedanken uns herzlich für Ihr Vertrauen und wünschen besinnliche Festtage im Kreise Ihrer Lieben!
Ihre Raiffeisenbank am Hofsteig



*Wo Menschen sich Zeit füreinander nehmen und Wege zueinander finden.
Wo Menschen Brücken von Herz zu Herz bauen und Hindernisse überwinden.
Wo kleine Gesten des Vertrauens Frieden und kleine Gesten der Liebe Freude schenken.
Dort entsteht Hoffnung und Zuversicht, Vertrauen und Geborgenheit.*

Liebe Schwarzacherinnen, liebe Schwarzacher,

da ist sie wieder, die Adventszeit, die ruhige Zeit, mit der wir Begriffe verbinden wie Liebe, Harmonie, Toleranz, Verständnis und Gemeinschaftssinn. Diese besinnliche Zeit, die uns immer wieder aufs Neue verzaubert und die uns - zumindest für einige Augenblicke - ein bisschen nachdenklich und melancholisch macht. Manche, so habe ich sagen gehört, sollen in dieser Zeit sogar darüber sinnieren, ob sie sich das Jahr über mit all ihren Möglichkeiten auch ausreichend in ihrem Umfeld eingebracht hätten. Es ist so, als ob die langen Nächte und kurzen Tage mit ihrem spärlichen Licht in uns etwas zum Leuchten brächten, was sonst verborgen bleibt.

Wirklicher Reichtum kommt von innen

Ob wir in einer reichen oder armen Gesellschaft leben, ist nicht primär eine Frage des materiellen Wohlstands. Der Reichtum, den ich meine, drückt sich durch die Bereitschaft der Bürgerinnen und Bürger aus, Verantwortung zu übernehmen, sich mit den eigenen Fähigkeiten in die Gesellschaft einzubringen und anderen, hilfsbedürftigen Menschen in der Not zur Seite zu stehen.

In den Medien wird täglich über Menschenrechtsverletzungen, Verfolgung, Terror und Vertreibung berichtet. Menschen werden wegen ihrer ethnischen Zugehörigkeit, ihres Glaubens oder ihrer politischen Überzeugung verfolgt. Viele verlieren bei diesen Konflikten ihre Familie und ihr ganzes Hab und Gut. Viele werden aus ihrer Heimat vertrieben.

Hier sind wir gefordert, diesen Menschen eine neue Heimat zu geben, in der sie in Frieden und ohne Angst leben können. Es liegt auch in unserer Hand, Ihnen ein Leben in Freiheit und Gerechtigkeit zu ermöglichen, uns aktiv für ein menschenwürdiges Leben einzusetzen.

Möglichkeiten der Hilfe gibt es viele, sei es durch finanzielle Zuwendungen oder aber durch tätige Hilfe, wie die Bereitstellung von Unterkünften für Flüchtlinge und Asylwerber. Wenn Sie im Besitz einer leerstehenden Wohnung oder eines Hauses sind, besteht die Möglichkeit, diesen Wohnraum zugewanderten Menschen, die von der Caritas betreut werden, zur Verfügung zu stellen. Die Finanzierung der Miete wird in nahezu allen Fällen von der Bezirkshauptmannschaft gesichert. Dietmar Hasenburger von der Gemeindeverwaltung informiert Sie gerne über alle administrativen Details.

Zeit inne zu halten, zurück zu blicken und Danke zu sagen

Auch für mich ist der Advent eine Zeit, die mich immer wieder emotional berührt und den ganz normalen Alltag überstrahlt. Ich lasse in dieser Zeit das Jahr Revue passieren, die wichtigen Ereignisse in der Familie und im Beruf, die Menschen, denen ich begegnet bin und die Erfolge und Misserfolge, die das Jahr mit sich gebracht hat.

In diesem Zusammenhang ist es mir ein Bedürfnis, mich bei all jenen zu bedanken, die zum Gemeinwohl beigetragen haben, die in den unterschiedlichsten Rollen und Aufgabestellungen im vergangenen Jahr mitgewirkt haben, dass unser Schwarzach noch lebens- und lebenswerter geworden ist.

Mein besonderer Dank gilt den Mitgliedern des Gemeindevorstandes, der Gemeindevertretung und der Ausschüsse, den Vereinen und allen ehrenamtlich Tätigen. Ich bedanke mich aber auch bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in der Gemeinde, den Kinderbetreuungseinrichtungen, den Schulen und allen sozialen Einrichtungen. Nur mit ihrer Hilfe und ihrer Bereitschaft zu einer konstruktiven Zusammenarbeit kamen diese wertvollen Ergebnisse zustande.

Liebe Schwarzacherinnen und Schwarzacher, Ihnen und Ihren Familien wünsche ich, auch im Namen der Mitglieder des Gemeindevorstandes und der Gemeindevertretung, eine ruhige und besinnliche Adventszeit, ein friedvolles und gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein glückliches, erfolgreiches und gesundes Jahr 2015. Freuen Sie sich schon jetzt darauf.

Ihr

Manfred Flatz

Kundmachung

über die am 17.11.2014 um 19.00 Uhr im Gemeindehaus unter dem Vorsitz von Bürgermeister Mag. Manfred Flatz abgehaltene 26. Sitzung der Gemeindevertretung.

1. Linzenberg – Gst.-Nr. 835 und 84, Flächenwidmungsänderung

Die Gemeindevertretung von Schwarzach lehnt eine Umwidmung einer Teilfläche der Grundstücke Gst.-Nr. 835 und .84, Linzenberg 76, von Freifläche Landwirtschaft in Baufläche Wohngebiet aus den vorgestellten Gründen ab.

(einstimmig)

2. Bildsteinerstraße – Gst.-Nr. 1014/2, Flächenwidmungsänderung

Die Gemeindevertretung beschließt folgende Widmungsänderungen:

1. Die Grundstücke Gst.-Nr. 1014/11 und 1014/12 sollen zur Gänze von derzeit Freifläche Landwirtschaft in Baufläche Wohngebiet im Ausmaß von je 780 m² gewidmet werden.

(17:1 Stimmen mehrheitlich angenommen, wegen Befangenheit 1 Mitglied der Gemeindevertretung nicht anwesend)

2. Das Grundstück 1014/13 soll zur Gänze von derzeit Freifläche Landwirtschaft in Verkehrsfläche Straße im Ausmaß von 242 m² gewidmet werden.

(einstimmig, wegen Befangenheit 1 Mitglied der Gemeindevertretung nicht anwesend)

3. Das Grundstück 1265, öffentliches Straßengut Bildsteinerstraße, soll entlang der Grundstücksgrenzen zu Gst.-

Nr. 1014/1, /2, /3, /9, /10, /11, /12, /13 sowie 1007/1, 1009 und 1015 in Verkehrsfläche Straßen gewidmet werden.

(einstimmig, wegen Befangenheit 1 Mitglied der Gemeindevertretung nicht anwesend)

3. Weidachstraße 22 – Gst.-Nr. 63/1, 63/2 und 278, Flächenwidmungsänderung

Die Gemeindevertretung stimmt der Einleitung des Verfahrens durch den Bürgermeister zur Teilabänderung des Flächenwidmungsplanes von Schwarzach im Bereich der Gst.-Nr. 63/1, 63/2 und .278, Weidachstraße 22, zu.

(einstimmig)

4. Riedstraße – Gst.-Nr. 261/2 und 261/3, Flächenwidmungsänderung

Die Gemeindevertretung stimmt der Einleitung des Verfahrens durch den Bürgermeister zur Teilabänderung des Flächenwidmungsplanes von Schwarzach im Bereich der Gst.-Nr. 261/2 und 261/3, Riedstraße 22, zu. Die Erstellung einer Vertragsraumordnung ist jedoch notwendig.

(einstimmig)

5. Tausch Gst.-Nr. 21076, Betriebsgebiet Pfeller Dornbirn

Die Gemeindevertretung stimmt grundsätzlich einem Abtausch des Gst.-Nr. 21076, mit einer Fläche von 2.215 m² und

einer Widmung (BB)-II gegen eine Teilfläche von 2.215 m² aus Gst.-Nr. 21078 gewidmet als (BB)-II (siehe Planskizze) mit der Stadt Dornbirn, angrenzend an das Grundstück Gst.-Nr. 21079/1, unter Berücksichtigung folgender Bedingungen zu:

1. Der Gemeinde entstehen durch diesen Abtausch keinerlei Kosten. Anfallende Vermessungskosten und Kosten für die Ausfertigung eines Vertrages gehen zu Lasten der Stadt Dornbirn. Die Kosten für die fällige Grunderwerbsteuer der Gemeinde Schwarzach übernimmt die Stadt Dornbirn.
2. Der Gemeinde entsteht durch eventuell geplante offene Retentionsflächen kein Flächenverlust.
3. Im Zuge allfälliger Umwidmungen eines der südseitigen Gst.-Nr. 21075, 21076, 21077 oder 21078 hat auch die Widmung in BB-II für das Tauschgrundstück zu erfolgen.

(18:1 Stimmen mehrheitlich angenommen)

Bürgermeister
Mag. Manfred Flatz

Mehr Informationen zu dieser Sitzung
unter www.schwarzach.at

Jahresausklang auf dem Dorfplatz

Zum Jahresausklang gibt es **ab 17 Uhr auf dem Dorfplatz** wieder einen **Silvesterempfang** durch die Gemeinde. Die Bürgermusik sorgt traditionell für den musikalischen Rahmen. Ich darf Sie im Namen der Gemeinde am letzten Tag des Jahres recht herzlich einladen.

Manfred Flatz, Bürgermeister

Am 24. Dezember 2014 sowie am 2. Jänner 2015 bleibt das Gemeindehaus geschlossen!

Winterdienst in der Gemeinde

Heftige Schneefälle sind eine Herausforderung

Schneefälle und Vereisungsgefahren fordern In den Wintermonaten nicht nur die Räumungskommandos der öffentlichen Hand, sondern auch alle Verkehrsteilnehmer und Anrainer.

Sämtliche öffentliche Straßen und Gehwege werden seitens der Gemeinde nach einer Prioritätenliste geräumt. Wir ersuchen daher um Verständnis, dass nicht überall sofort geräumt werden kann.

Gehsteige müssen vom Eigentümer des angrenzenden Grundstücks sicher und begehbar gemacht werden.

Die Eigentümer von Liegenschaften sind gesetzlich dazu verpflichtet, Gehsteige und Gehwege entlang ihrer gesamten Liegenschaft in der Zeit von 6 Uhr bis 22 Uhr von Schnee und Verunreinigungen zu räumen und bei Schnee und Glatteis zu bestreuen. Wenn kein Gehsteig und Gehweg vorhanden ist, gilt diese Pflicht für den Straßenrand in der Breite von einem Meter (Anrainerpflicht gemäß § 93 der StVO). Auch wenn von der Gemeinde freiwillig und für die Anrainer kostenlos Gehsteige geräumt werden, sind Liegenschaftseigentümer nicht von ihrer Anrainerpflicht entlastet. Das Gesetz besagt auch, dass der von einer öffentlichen Straße geräumte Schnee auf angrenzenden Grundstücken gelagert werden darf.

Apell an Anrainer:

Schnee gehört nicht auf die Straße

Immer häufiger ist leider festzustellen, dass fleißige Schneeräumer den Schnee von den Gehsteigen einfach auf die Straße oder auf Nachbarn Grundstück schaufeln. Dies ist nicht nur unzulässig, sondern auch äußerst verantwortungslos. Dieser Schnee bildet dann später auf den Straßen gefährliche Spurrinnen, die besonders Radfahrerinnen und Mopedfahrer in Gefahr bringen, aber auch generell ein höheres Unfallrisiko hervorrufen kann.

Apell an Fahrzeuglenker:

Fahrzeug von öffentlichen Straßen entfernen!

Die Fahrzeugbesitzer bzw. Fahrzeuglenker im Gemeindegebiet von Schwarzach werden ersucht, mit Einsetzen von Schneefall ihrer Fahrzeuge von den öffentlichen Straßen und Wegen zu entfernen, damit eine ordnungsgemäße Schneeräumung durchgeführt werden kann.

Bitte beachten sie auch, dass sowohl im Gemeindezentrum um den Dorfplatz als auch auf dem Parkplatz beim alten Gemeindeamt (Schwanenareal) eine Kurzparkzone gilt. Hier behindern „Langzeitparker“ ebenfalls den Winterdienst und werden künftig zur Anzeige gebracht.

Zusätzlich müssen wir darauf hinweisen, dass Fahrzeuge ohne Kennzeichen nicht auf öffentlichen Verkehrs- oder Parkplatzebenen abgestellt werden dürfen.

Ansprechpartner für Beschwerden und Anregungen im Zuge des Winterdienstes ist unser Bauhofleiter Andreas Breier unter

58115-240 oder

andreas.breier@schwarzach.at.

Mülltermine

Biomüll / Restmüll

- Mittwoch, 3. Dezember 2014
- Mittwoch, 17. Dezember 2014
- Mittwoch, 31. Dezember 2014

Biomüll / Gelber Sack

- Donnerstag, 11. Dezember 2014
- Mittwoch, 24. Dezember

Papiertonne Haushalte

- Donnerstag, 4. Dezember 2014

Papiertonne Wohnanlagen

- Donnerstag, 4. Dezember 2014
- Donnerstag, 18. Dezember 2014

Altspeisefett (ÖL)- Abgabemöglichkeit

- Donnerstag, 11. Dezember 2014
14:30 – 16:30 Uhr, Bauhof Gleisweg
- und nach tel. Vereinbarung:
T 58115-240

Die Abgabestelle für **Gartenabfall, Sperrmüll, Bauschutt (Kleinmengen), Elektro-Altgeräte**, bleibt bis inkl. Februar 2015 geschlossen!

Der Müllkalender 2015 erscheint mit der Jänner-Ausgabe der Schwarzach Post.

Für mehr Sicherheit an der Bildsteiner Straße

Für den Zeitraum vom 01.12.2014 bis voraussichtlich zum 20.12.2014 wird die Bildsteiner Straße in Wolfurt nur erschwert passierbar bzw. von 7:30 bis 16:30 Uhr vollkommen gesperrt sein. Grund dafür sind dringend notwendige Holzarbeiten im Kellawald. Auf Höhe des Doppelmayerzoos sowie des Wanderweges von Wolfurt nach Bildstein werden vor allem umsturzgefährdete und schadhafte Bäume entfernt. Zu diesem Zweck werden im Laufe der nächsten Wochen Seilbahnnutzungen durchgeführt. Ziel der Maßnahmen ist es, die Sicherheit an der Bildsteiner Straße und im Bereich des Wanderweges von Wolfurt nach Bildstein zu verbessern.

Wir bitten Sie um Verständnis!

Heizkostenzuschuss

Frist zwecks Beantragung des Heizkostenzuschusses läuft ab 03. November 2014 bis 27. Februar 2015

So wie in den vergangenen Heizperioden besteht auch in der Heizperiode 2014/2015 für Personen, bzw. Haushalte mit geringen Einkommen die Möglichkeit, in vereinfachter Form eine finanzielle Hilfe erhalten zu können, ohne dafür einen Antrag auf Gewährung von Mindestsicherung stellen zu müssen.

Antragstellung:

Der Heizkostenzuschuss kann im Zeitraum vom Montag, 03. November 2014 bis Freitag, den 27. Februar 2015 (Aktionsperiode) beim Wohnsitzgemeindeamt beantragt werden. Personen (Haushalte), die Unterstützung aus der offenen Mindestsicherung für den Lebensunterhalt oder Wohnbedarf erhalten oder einen solchen Anspruch während der Aktionsperiode erwerben, kann von der Mindestsicherungsbehörde (Bezirkshauptmannschaft) auf Antrag einmalig ein Heizkostenzuschuss gewährt werden.

Personen, die in sozialen Einrichtungen untergebracht sind, haben keinen Anspruch auf den Heizkostenzuschuss. Dies betrifft insbesondere Asylwerber, Bewohner von Kolpinghäusern, Kaplan Bonetti Wohnprojekten und diverser Wohngemeinschaften. Für Personen in privaten Wohngemeinschaften gilt, dass dann ein Anspruch auf den Heizkostenzuschuss besteht, wenn es sich bei der Wohnversorgung um in sich abgeschlossene Wohneinheiten (TOPs) handelt.

Berücksichtigung von Einkommen und Vermögen:

a) Einkommen

Die Höchstgrenze des monatlichen Nettohaushaltseinkommens beträgt:

- aa) bei einer alleinstehenden Person netto € 1.089,00
- bb) bei Ehepaaren, Lebensgemeinschaften oder sonst zwei in einem gemeinsamen Haushalt lebenden erwachsenen, nicht familienbeihilfebeziehenden Personen netto € 1.605,00

cc) bei einer alleinerziehenden Person mit einem Kind netto € 1.335,00 und

dd) zuzüglich zu bb) und cc) bei jeder weiteren Person im Haushalt (insbesondere Kinder) höchstens netto € 191,00.

Als Einkommen gelten alle Einkünfte aus selbständiger Arbeit, aus nicht selbständiger Arbeit, aus Gewerbebetrieb, aus Land- und Forstwirtschaft sowie aus Vermietung und Verpachtung. Zum Einkommen zählen somit insbesondere Löhne, Gehälter, Renten, Pensionen, Leistungen aus der Arbeitslosen- und der Krankenversicherung, weiters Wohnbeihilfen, Unterhaltszahlungen jeglicher Art, das Kinderbetreuungsgeld und Lehrlingsentschädigungen.

Nicht als Einkommen gelten Familienbeihilfen, Familienzuschüsse, Kinderabsetzbeträge, Studienbeihilfen, Pflegegelder, Zuschüsse im Rahmen der Unterstützung der 24-Stunden-Betreuung oder bei sonstiger ambulanter Pflege, Opferrenten nach dem Opferfürsorgegesetz sowie Grundrenten für Beschädigte nach dem Kriegsoferversorgungs- und Heeresversorgungsgesetz.

Unberücksichtigt zu bleiben haben auch allfällige Sonderzahlungen (13. und 14. Monatsgehalt). Tatsächlich geleistete Unterhaltszahlungen sind vom Einkommen bis zu einem Betrag von € 136,00 pro unterhaltsempfangende Person in Abzug zu bringen.

Sämtliche Einkommen bzw. zu leistende Unterhaltszahlungen sind durch aktuelle Unterlagen (z.B. Pensionsbezugsabschnitt, Gehaltszettel, Kontoauszug, Wohnbeihilfebestätigung) nachzuweisen.

Härtefälle

In besonders berücksichtigungswürdigen Fällen (z.B. überdurchschnittlich großer Wohnraum der zu beheizen ist, durch den Bezug der Wohnbeihilfe wird die Einkommensgrenze überschritten; hoher gerechtfertigter Wohnungsaufwand), können die

erwähnten Einkommensgrenzen bis zu einem Ausmaß von höchstens 10 % überschritten werden. Diese Regelung kann auch bei Beziehern einer schweizerischen bzw. liechtensteinischen Pension angewandt werden.

b) Vermögen

Die Vermögenssituation bleibt gänzlich außer Betracht.

Höhe des Heizkostenzuschusses

Pro Person / Haushalt darf für die gesamte Heizperiode ein Zuschuss in Höhe von einmalig € 270,00 gewährt werden. Auch bei allfälligen Wohnungswechseln während des Aktionszeitraumes ist der Zuschuss nur einmal zu gewähren.

Weitere Auskünfte erhalten sie bei der Bürgerservicestelle im Gemeindeamt.

Elternberatung connexia

Die Elternberatung findet jeden 2. und 4. Donnerstag des Monats von **14 – 15:30 Uhr** im Kindergarten an der Minderach statt.

Wir bieten fachliche Beratung bei:

- Pflege des gesunden und kranken Kindes
- Stillen und Stillproblemen
- Ernährungsfragen
- Zahnprophylaxe
- Entwicklung des Kindes bis zum 4. Lebensjahr
- Babymassage-Kurse
- Telefonische Beratung

Betreut werden Sie und Ihr Baby von Dipl. Kinderkrankenschwester Hildegard Flatz und Andrea Vögel. T 05572 / 58911 oder 0650 / 4878738.

Nächster Termin: **11. Dezember**



Folgende Personen über „70“ können im Dezember Geburtstag feiern:

Ewald Böhler,
Schlattweg 21 03.12.1944

Rudolf Gallist,
Helbernstraße 7a 06.12.1937

Hedwig Fink,
Riedstraße 1 10.12.1926

Hadwig Sani,
Kellaweg 8/14 14.12.1939

Regina Winder,
Roßfäng 20 15.12.1931

Edda Häfele,
Roßfäng 10 15.12.1940

Stjepan Bracun,
Am Bach 4 16.12.1937

Roman Sani,
Kellaweg 8/14 18.12.1940

Elmar Kilga,
Hofsteigstraße 38. 21.12.1922

Franz Böhler,
Am Steg 7 25.12.1941



Das Licht der Welt erblickt haben am:

09.10. Dana Joser
Eltern: Yvonne und
Ralph Joser

15.10. Felix Forster
Eltern: Julia und
Daniel Forster

Wir trauern um:

† 25.10. Renate Böhler, Am Bach 7

FUNDANZEIGE

Fundgegenstände 2014:

1 Damenjacke, 2 Schlüsselbund, 3 Schlüs-
sel, 1 Taschenmesser mit Schlüsseln,
1 Handy, 1 Armbanduhr, 1 Mütze, 2 Bril-
len, 1 Jacke, 1 Trinkflasche.

Fundgegenstände 2013:

1 Kiki, 3 Brillen, 1 Armbanduhr, 1 Fahr-
radschloss, 1 Fahrradcomputer, 1 Foto-
apparat, 1 Winterjacke mit Kapuze,
1 Mütze, 1 Kinderjacke, 1 Sonnenbrille,
2 Schlüsselbund, 1 Schlüsseletui mit
Schlüsseln, 1 Autoschlüssel, 1 silbernes
Armband, 1 silberne Kette.

Diverse Damen-, Herren, Jugend- und Kinderfahrräder, diverses Kinderspielzeug.



Wir gratulieren ...

dem Ehepaar
Herta und Josef Liesinger,
Wuhrstraße 3,
zum Jubiläum der **Diamantenen**
Hochzeit!

Würmle – Eltern-Kind-Treff

Für Eltern mit Kindern von 0 – 4 Jahren. Jeden 2. und 4. Dienstag.

Nächste Termine: **9. und 23. Dezember**
von 9 – 11 Uhr, Pfarrheim Schwarzach, Hofsteigstr. 64.
Anmeldung nicht erforderlich.

Info: Steffi Tyrner, s.tyrner@gmx.at



- Mobiler Hilfsdienst
- Essen auf Rädern
- Familienhilfe • Babysitter
- Tagesmütter • Kurzeitpflege
- Urlaub von der Pflege
- Betreuungsmodell Vorarlberg

Rufen Sie einfach unsere Sozialabtei-
lung an. T 58115-214 oder 58115-202.

Dringende Not lindern

Wie schon in den Vorjahren erhielt auch heuer Bürgermeister Mag. Manfred Flatz am 14. November 2014 von der Dornbirner Sparkasse einen Spendenscheck in der Höhe von EUR 1.600,--. Überreicht wurde der Scheck von Christian Breuß, Filialleiter Schwarzach.

„Dort, wo es eine Sparkasse gibt, wird es weniger Arme geben.“ Das hat 1819 Johann Baptist Weber bei der Gründung der ersten Sparkasse in Österreich versprochen. Und dieses Versprechen hält die Dornbirner Sparkasse auch 2014. Gerade unerwartete Schicksalsschläge, Armut und Not gibt es überall. Die Gemeinde Schwarzach erhält durch die Spende die Möglichkeit, vor den Weihnachtsfeiertagen den Bürgerinnen und Bürgern unter die Arme zu greifen. „Die Dornbirner Sparkasse wünscht sich, dass dieses Geld direkt bei den Menschen ankommt, die ganz dringend Hilfe benötigen, damit Weihnachten auch für sie ein Fest der Freude wird“, so Filialleiter Christian Breuß. Dieser Bitte kommt die Gemeinde Schwarzach gerne nach.



Filialleiter Christian Breuß, Bürgermeister Mag. Manfred Flatz

Langjähriger Abschnittskommandant vom Kreis Hofsteig Ulrich Vonach wurde geehrt!

Am Samstag, dem 15. November fand der Kameradschaftsabend der Freiwilligen Feuerwehr Schwarzach statt.

Den Höhepunkt bildete die Ehrung und Auszeichnung von Ulrich Vonach für seine mehr als dreißigjährige Tätigkeit als Abschnittskommandant Kreis Hofsteig. Ihm wurde für seine Verdienste vom Bezirks-

kommandant Herbert Österle im Namen des Landesfeuerwehrverbandes, für seine außerordentlichen Leistungen im Feuerwehrbereich, das Silberne Verdienstkreuz überreicht.

In seiner Ansprache gratulierte ihm Bürgermeister Mag. Manfred Flatz, im Namen der Gemeinde Schwarzach, zu dieser Aus-



zeichnung. Er verwies auf sein Engagement, seinen ehrenamtlichen Einsatz und auf seine Bereitschaft anderen zu helfen und betont, dass Ulrich ein Mensch ist, der uneigennützig seine Dienste für die Allgemeinheit zur Verfügung stellt, ein Mensch, für den Werte wie Solidarität und Verantwortung keine Lippenbekenntnisse sind.

Ulrich Vonach legte seine Funktion im Sommer 2014 in jüngere Hände. Als neuer Abschnittskommandant im Kreis Hofsteig wurde Martin Lecher, Mitglied der Feuerwehr Schwarzach bestellt.

Offizieller Dank vom Land Vorarlberg an Frau Doris Rinke für ehrenamtliche Tätigkeit bei der Lebenshilfe Vorarlberg



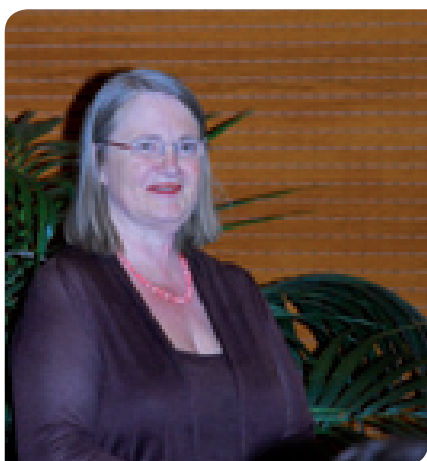
Am Vorabend des Nationalfeiertags wurde Frau Doris Rinke ein offizieller Dank seitens des Landes Vorarlberg für ihr vielseitiges Engagement bei der Lebenshilfe Vorarlberg zuteil. Im Angelika-Kauffmann-Saal in Schwarzenberg wurde sie im Rahmen der Aktion Ehrenamt ausgezeichnet.

Ihr Motto „den Leisen in unserer Gesellschaft eine Stimme geben“, zeugt in prägnanter Weise von ihrer vorbildhaft sozialen und ideellen Einstellung.

Doris hat auch in unserer Gemeinde ein großes Spektrum an Kreativität eingebracht. So war sie neben ihrer Tätigkeit als Gemeindemandatarin u. a. federführend in kulturellen und gesellschaftlichen Agenden tätig. Seit Jahren begleitet sie beispielhaft die „Kreative Woche“ des Kulturkreises, eine sogar in Vorarlberg einmalige Aktiv-Woche für Schüler.

Wir möchten uns bei Frau Doris Rinke an dieser Stelle ebenfalls bedanken für ihr vielseitiges Wirken in unserer Gemeinde!

Frau Anna Mika mit dem Berufstitel „Professorin“ ausgezeichnet!



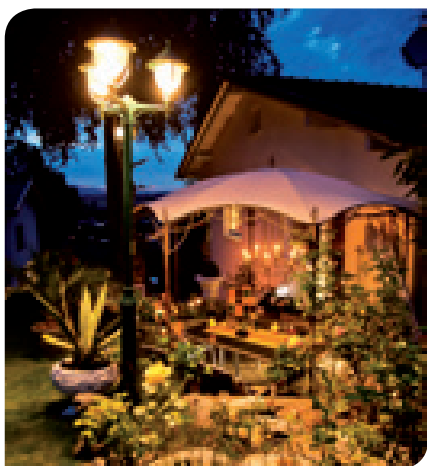
Am Nationalfeiertag durfte Frau Anna Mika diese besondere Auszeichnung durch Landeshauptmann Markus Wallner entgegen nehmen.

Als ausgebildete Diplombibliothekarin studierte sie nach ihrer Ausbildung Gesang am Mozarteum in Salzburg. Ihre Liebe zur Musik lebt sie als Gesangslehrerin, als Kulturjournalistin und Musikpublizistin aus. Profiliert hat sich Frau Mika durch eine Vielzahl unterschiedlicher Projekte und Aktivitäten im Bereich der Musikvermittlung.

Seit einigen Jahren ist Frau Mika auch für die Gemeinde Schwarzach im kulturellen Bereich tätig. Durch ihre Verbindungen zur Kultur- und Musikszene hat sie etliche namhafte Ensembles auf die Bühne im Hofsteiger Saal vermittelt und neben diesen Kulturveranstaltungen auch Orgelkonzerte in unserer Pfarrkirche organisiert.

Zu dieser Auszeichnung im Landhaus in Bregenz möchte auch die Gemeinde Schwarzach Frau Anna Mika recht herzlich gratulieren und für Ihre bisherigen kulturellen Aktivitäten Dank übermitteln.

Eine Landessiegerin beim Blumen und Gartenbewerb „Flora 2014“ kommt aus Schwarzach!



„Leuchtende Akzente hatten die Gewinner der Flora-Tulpe in der Kategorie „Licht im Garten“ gekonnt in Szene gesetzt. Von einem wahren Lichtermeer durfte man bei **Margaretha Mathis** in der Bildsteinerstraße sprechen.

„Ich male gerne und mein Garten gibt mir die entsprechenden Anregungen dazu, ich liebe Romantik, deshalb habe ich ganz be-

sondere Ecken meines Gartens be- und ausgeleuchtet“, sagt die Künstlerin. Ein Kronleuchter über dem Sitzplatz bildet die perfekte Ergänzung zu dieser eindrucksvollen Lichterkomposition. Wir gratulieren unserer Margaretha Mathis ganz herzlich zum errungenen Landessieg in dieser erstmals ausgeschriebenen Sonderkategorie und wünschen ihr weiterhin mit diesem reizvollen Ambiente viel Freude!

Lena Tirler aus Schwarzach ist die Siegerin beim 20. Kiddy-Contest



Es war immer schon Lenas Ziel am Kiddy Contest teilzunehmen. Nachdem sie unter ca. 1.500 Bewerbern unter den 10 Finalisten war, ging für sie ein großer Wunsch in Erfüllung!

Am 8. November war es dann soweit, das große Finale um die Kiddy Contest Trophäe fand statt.

Viele Schwarzacher, Freunde und Bekannte fieberten mit Lena! Mit dem Lied **„Augen auf“** – das Original „Am I Wrong“ von Nico und Vinz – konnte sie die Jury überzeugen und somit **wurde ein Traum wahr!** Sie holte die beliebte Trophäe nach Schwarzach!

Am Dorfplatz wurde sie von vielen applaudierenden Freunden und Gönnern würdig empfangen!

Liebe Lena, wir freuen uns und wünschen dir viel Glück und Erfolg – mach so weiter!

Gemeinde Schwarzach



Lena Tirler hat beim 20. Kiddy-Contest nach Lisa Aberer (2004) zum 2. Mal die Sieges-trophäe nach Schwarzach gebracht. Das Zusammenspiel ihres Talents und der Unterstützung aus dem Ländle haben dies ermöglicht.

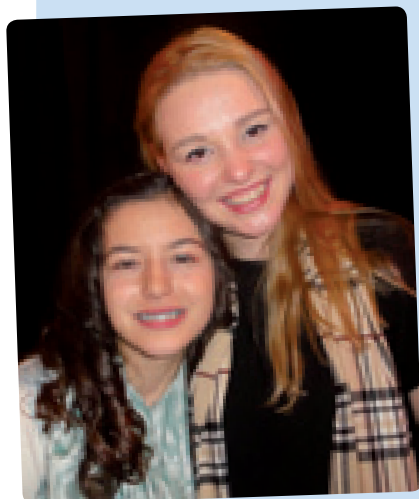
Gäbe es einen Gemeinde-Contest in Sachen Zusammenhalt, wäre Schwarzach der absolute Sieger!

Die überraschende Videobotschaft des Bürgermeisters in der Liveshow, das Public Viewing der Jungmusig, der wunderschöne offizielle Empfang nach der Ankunft im Ländle und das überwältigende Mitfreuen der Mitbürger haben uns sehr berührt und stolz gemacht, ein Teil dieser Gemeinde zu sein!

Schon 2004 hat Lisa Aberer diese Erfahrung gemacht. Wir haben sie in Wien getroffen und übermitteln gerne ihrer lieben Grüße nach Schwarzach!

Wir bedanken uns sehr herzlich für eure Super Unterstützung!

Lena mit Familie Tirler



Kabarettabend: es durfte gelacht werden

Es war weit mehr als ein „Ersatzprogramm“ für den geplanten Kabarett-Nachwuchswettbewerb um den Schwarzacher Wetzstein, das Mitte November unter dem Titel „Schwarz(ach)er Humor - Kabarett aus Ober-, Unter-, In- und Ausland“ im gutbesuchten Hofsteiger Saal geboten wurde. Es gab zu lachen und zu schmunzeln und vor allem Kabarett-Talente aus dem Ländle zu beklatschen.



Heike Montiperle, die mit Freundinnen einst **beim ersten Wetzstein-Wettbewerb den zweiten Platz** erreicht hatte, ist mittlerweile eine etablierte Moderatorin und Kabarett-Veranstalterin (u. a. „Tödliches Dinner“) und führte durch das abwechslungsreiche Programm.

In dessen erstem Teil erfuhr man einiges aus **Stefan Schlenkers** (auch als Clown Dido bekannt) Schicksal eines **„Piefkes in Vorarlberg“**, der versucht, wie ein Vorarlberger zu denken, zu sprechen, zu essen und zu riechen. Mit feiner Klinge

fährt er über wunde Stellen der Vorarlberger Eigenheiten und Empfindsamkeiten, und das alles mit Musik, geschliffenen Texten und dem Ergebnis, dass die Besucher sein Integrationsansuchen lebhaft befürworteten.

Der zweite Teil war eine **„Vorpremiere“** jener Kabarettsoi, mit welchen Heike Montiperle und ihre vier **„Jungs“** künftige Firmen- und andere Weihnachtsfeiern unsicher zu machen gedenken. Mit Erfahrungen aus dem Vorarlberger Volkstheater sind die Talente angereichert, die Applaus-

und Lachmuskeln wurden mächtig beansprucht: von **Martin Weinzerls** Erfahrungen mit **Weihnachtseinkäufen und -geschenken**; von **Christoph Dingers** Versuchen, als Kellner nicht nur **Weihnachtsfeier und Marktstand** zu verpatzen, sondern auch als Assistent von **Hofsteigers „echter“ Kellnerin** die Besucher zu bedienen; mit **Markus Lins'** Vorschau auf einen **Skilehrer-Winter in der Schweiz**; und mit **Gianni Zarriellos fulminanten Imitationen der Jet-Set-Promiszene** dies- und jenseits der Grenzen.



JOY-CHOR aus Hohenems war im Hofsteiger Saal zu Gast

Mit viel Applaus wurde der Auftritt des Joy-Chors im Hofsteiger Saal Ende Oktober bedacht.

Dem Publikum wurde eine breite Palette an Liedern von Filmmusik über Austropop bis hin zu Mundartliedern präsentiert. Unter der Leitung von Herrn Jürgen Waibel wurde ein wunderschöner und abwechslungsreicher Gesangsabend kreiert, welcher allseits große Begeisterung hervorgerufen hat. Übrigens mit „Schwarzacher Beteiligung“, bringt doch MS-Lehrer

Reinhard Flatz seine Stimme in diesem Chorverband mit ein!

Chorgesang ist immer auch mit Geselligkeit verbunden. Als wieder einmal höchst ideal für solche Ausklänge gab sich der Bräukeller, wo noch bis spät in den Abend hinein gesungen, gelacht und gefeiert wurde. Auch für unsere musikalischen Gäste war

dies etwas Besonderes und ein Flair von Geselligkeit, Harmonie und Freude.

Wir möchten uns beim Joy-Chor recht herzlich bedanken für diesen tollen Auftritt wie auch bei Herrn Peter Flatz, der uns diese Gesangsgruppe vermittelt hat.



... sieh, das Gute liegt so nah ...

Jahrgänger/innen 1943 trafen sich am 15.10.2014

anlässlich einer Betriebsbesichtigung bei der Firma **Hefel Textil** in Schwarzach, Tobelstaße 17. Die Wiedersehensfreude der zahlreich Erschienenen fand im Cafe Loacker einen gemütlichen Ausklang.

Die Organisatoren
Rita Fritsch und Hermine Blum



Herbstwerkstatt

In den 2. Klassen war vor den Herbstferien Bastelwerkstatt angesagt! Aus bunten Herbstblättern, Hortensien, Eicheln, Lampions und viel farbenprächtigen Material bastelten die Kinder wunderschöne Herbstketten.

Auch der traditionelle Schnitzkürbis durfte vor Halloween nicht fehlen. Den Kindern machte das Aushöhlen und Verzieren wie jedes Jahr ganz viel Spaß!

Wir möchten uns für die freundliche und engagierte Hilfe bei den Müttern sehr herzlich bedanken!



Volks- und Mittelschule

Weihnachten im Schuhkarton

Viele liebevoll gefüllte und verpackte Weihnachtspakete reisten von Schwarzach Richtung Moldawien und werden dort Kindern Weihnachtsfreude zaubern, die sonst gar nichts haben.

Volks- und Mittelschüler waren mit großem Engagement bei dieser Aktion, die vom christlichen Hilfswerk „Geschenke der Hoffnung“ organisiert wird, dabei. Der Gedanke an die Kinder, die das Weihnachtspäckle öffnen werden und deren Freude daran mobilisierte die Schüler zu einem neuen Rekord: 187 Pakete wurden von engagierten Kindern und Eltern gepackt – Vielen, vielen Dank!



Mittelschule

Einladung zur VORWEIHNACHTLICHEN FEIER der Vorarlberger Mittelschule Schwarzach

In diesem Jahr sind wieder besonders viele kreative Schülerinnen und Schüler im Einsatz, deshalb spielen wir an zwei Abenden. Schließlich sollen ja alle Talente zum Einsatz kommen.

1. Abendvorstellung

**Dienstag, 16.12.2014, 19 Uhr,
Gemeindesaal**

2. Abendvorstellung

**Mittwoch, 17.12.2014, 19 Uhr,
Gemeindesaal**

(An beiden Abenden ist das Foyer jeweils bereits ab 18 Uhr bewirtet)

Die Schultheatergruppe der 2. Klassen präsentiert das Stück

„Die Engel von der Engelschule“

Bei einem Treffen der himmlischen SchülerInnen mit den Schwarzacher SchülerInnen geht es turbulent zu. Wie das wohl ausgehen wird?

Die Schultheatergruppe der 3. Klassen will mit ihrem Stück

„Ein friedliches Weihnachtsfest“

den eigentlichen Sinn von Weihnachten beleuchten.



Die Schultheatergruppe der 4. Klassen spielt das Stück

„Kleiner Häuptling Weihnachtsmann“

Da Papa Weihnachtsmann beim Verstecken der Geschenke irrtümlich für einen Einbrecher gehalten und verhaftet wurde, müssen seine pubertierenden Kinder die Arbeit übernehmen. Kann dieses Chaos überhaupt gut ausgehen?

Die Schulband

umrahmt den Abend mit stimmungsvoller und weihnachtlicher Musik.

Vor und nach den Darbietungen der SchülerInnen ist für ein entsprechendes Ambiente im Foyer gesorgt. Die Eltern bieten Süßes und Feines an. Nehmen Sie sich daher ein bisschen Zeit und lassen Sie es sich gut gehen.

Auf einen gemütlichen Abend freuen sich die SchülerInnen sowie die Eltern und Lehrpersonen.



Weniger CO₂ - wir sind dabei!“

VN Klimaschutzpreis 2014 in der Kategorie „SCHULE“ geht an die Mittelschule Schwarzach

Die SchülerInnen der **Gruppe Naturwissenschaften/Technik** der jetzigen **4ab** überzeugten die Jury des heurigen Klimaschutzpreises der VN mit ihrem Projekt:

Weniger CO₂ – wir sind dabei!

Eine Kurzbeschreibung unserer Aktionen zum Schutze unserer bedrohten Erde: Wir informierten unsere MitschülerInnen mit einer Powerpoint-Präsentation über

die Klimaveränderungen als Folge des zu hohen CO₂-Ausstoßes und luden sie zur Teilnahme an unseren vorgeschlagenen Verhaltensweisen zur Verringerung der CO₂-Emissionen ein. Unsere sechs **Klimaschutzwochenaktionsthemen** waren und sind: **Mobilität, ALU, Einkauf, Jause, Verhaltensweisen** und **Schulsachen**.

Diese Themen wurden im Wochenrhythmus in der Aula an der Anschlagtafel

präsentiert und die SchülerInnen durften ihre Teilnahme („Ich habe mindestens einen Verhaltensvorschlag umgesetzt!“) mit dem Einzeichnen eines CO₂-Smileys in die Klassenliste bekunden. Auf der Anschlagtafel waren eine kurze Information zum Wochenthema und einige umsetzbare Verhaltensweisen aufgelistet, die den CO₂-Ausstoß verringern würden. Die wichtigste von uns vorgeschlagene Verhaltensweise war, dass die Schüler von unserer

Aktion zu Hause oder bei Freunden berichteten, um auch diese dadurch zur Teilnahme zu motivieren.

Wir bedanken uns recht herzlich bei den Vorarlberger Nachrichten, dass sie diese wichtige Initiative für unser Klima ergriffen und diesen Klimaschutzpreis initiiert haben. Denn ohne diese Motivation wären wir wohl nicht so aktiv geworden.

Dank auch an die Juroren, die trotz der Schlichtheit unseres Projektes dessen Tragfähigkeit und Umsetzbarkeit erkannt haben. Denn unsere Grundprinzipien waren und sind:

- + Mit vielen kleinen machbaren Schritten eine Verbesserung für unser Klima zu erreichen.
- + Durch häufiges Wiederholen unseren Aktionsleitspruch „Weniger CO₂ – wir sind dabei!“ zu verinnerlichen und ihn durch das Weitererzählen zu den Mitmenschen zu tragen.
- + Einfache Verhaltensweisen zum Schutze unseres Klimas einzuüben und sie zu einer **Angewohnheit** zu machen.
- + Zu erkennen, dass fast alle unsere Handlungen eine Auswirkung auf das Klima haben.

- + Durch entsprechende Verhaltensweisen und **Verzicht** können wir etwas für unser Klima tun.

Wir sind stolz darauf, diesen Preis gewonnen zu haben, und hoffen, dass auch weiterhin viele Menschen sich für unser Klima einsetzen.

Als wir uns für die Teilnahme entschieden haben, stellten wir folgendes an den Beginn: „Wir können nur gewinnen, egal ob wir den Klimaschutzpreis nun gewinnen oder nicht, denn das Klima „gewinnt“ durch unsere Aktion auf alle Fälle.“ Zu unserem Glück haben wir beide gewonnen. Wir dürfen auch die Leser der „Schwarzachpost“ dazu einladen, an unserer Aktion teilzunehmen.

Die Gruppe Naturwissenschaften/ Technik der 4ab und ihr Projektleiter Günter Hopfner

Wir dürfen auch die Leser der „Schwarzachpost“ dazu einladen, an unsrer Aktion teilzunehmen. Darum werden wir unsere Klimaschutzwochenaktionsthemen in der Schwarzachpost, eines pro Monat, vorstellen.



Tolles Vogelschutzprojekt

Viel Begeisterung, Zeit und Arbeit steckt hinter der Idee, Vogelnistkästen zu bauen und sie dann Schulkindern zu schenken. Eine Anzahl heimischer Betriebe hat diese Aktion unterstützt, indem sie die Patenschaft für einen oder mehrere Nistkästen übernahmen. Die Nistkästen wurden speziell für Blau-Tannen und Schwanzmeisen gebaut.

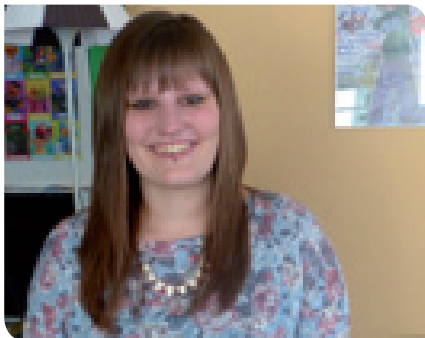
Folgenden Firmen herzlichen Dank für die Unterstützung!

Hefel Textil GmbH
 Hefel Mode & Bett
 MEGA Pulverbeschichtungen GmbH
 Offsetdruckerei Schwarzach Feinkartonagen
 Etiketten
 Raiffeisenbank am Hofsteig
 Rieger Orgelbau GmbH
 Schneider Dieter GmbH & Co KG
 Walter Böhler Steuerungen GmbH
 Zargen Bösch GmbH & Co KG



Offene Jugendarbeit Schwarzach

Jugendtreff deluXe

www.wearedeluxe.at


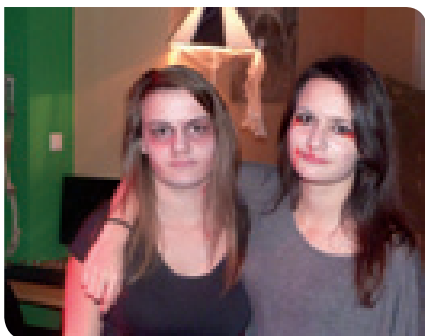
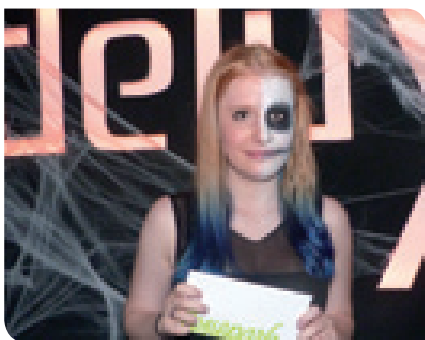
Neue Mitarbeiterin

Wir freuen uns, **Lisa** im deluXe-Team begrüßen zu dürfen, welche seit Oktober die Karenzvertretung für Theresa übernimmt. Lisa ist motiviert und freut sich auf ihre neue Aufgabe und ein abwechslungsreiches Miteinander.

Halloween

Auch im deluXe wurde es zu Halloween so richtig gruuuselig. Bereits am Nachmittag wurden unsere Räumlichkeiten zusammen mit fleißigen HelferInnen dekoriert und alles für den Abend vorbereitet.

Von 17 bis 21 Uhr öffnete das deluXe an diesem „**Scary Friday**“ seine Pforten, für alle Verkleideten gab's eine schaurige Halloween-Bowle gratis. Neben verschiedenen



Partyspielen, wurde vor allem viel gelacht, getanzt und gesungen. Weiters wurde die beste Verkleidung an diesem Abend gewählt und belohnt. – Dieser schaurig-schöne Preis ging an **Lena**, wir gratulieren.

deluXe goes school

Am Donnerstag, den 13. November waren die Jugendarbeiter zu Besuch in der Mittelschule Schwarzach. Wie jedes Jahr wurde der Jugendtreff deluXe in den 2., 3. und 4. Klassen vorgestellt und über die Öffnungszeiten sowie bevorstehende Programmpunkte informiert. Wir bedanken uns an dieser Stelle bei Direktor Walter Bösch und seinem Lehrerkollegium für die Unterstützung.

deluXmas

Wie jedes Jahr um diese Zeit wird es im deluXe weihnachtlich. Passend dazu warten ein paar besondere Highlights auf alle Besucher/innen:

01. bis 20. Dezember

Wir sind wieder auf der Suche nach möglichst kreativem Christbaumschmuck. Alles ist erlaubt um aus unserer Tanne einen echten „**deluXe-Baum**“ zu machen. Außerdem kann jede/r Besucher/ in mit etwas Glück eine kleine Überraschung aus unserem **Adventskalender** gewinnen.

Samstag, 06. Dezember

Kekse backen! – Ab 14 Uhr sind alle leidenschaftlichen Bäcker/innen herzlich eingeladen ihre Backkünste unter Beweis zu stellen.

Freitag, 19. Dezember

HörBar – Karaoke oder Freestyle, mit Instrument oder ganz ohne, du kennst

einen Witz der die Leute vom Hocker haut oder ein schönes Gedicht. Vielleicht möchtest du auch einfach mal sagen wie es Dir geht ... - Lass was von Dir hören. **18 – 20 Uhr** (direkt am Anschluss an den gewohnten offenen Betrieb)

20. Dezember, ab 14 Uhr

Bei der legendären **deluXmas Party** im deluXe gibt es wie jedes Jahr kleine Überraschungen für alle Besucher/innen. Bei leckerem, selbst gemachten Punsch und Keksen stimmen wir uns auf Weihnachten ein.

Ab dem 21. Dezember bleibt das deluXe geschlossen. Ab Mittwoch, den 07. Jänner sind wir ab 17 Uhr wieder für euch da!

Das deluXe Team wünscht allen schöne Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2015!

Unser aktuelles Programm, weitere Infos und Fotos findest du auf unserer Homepage oder auf Facebook unter „Deluxe-Schwarzach“.

Offener Betrieb:

Mittwoch & Donnerstag: 17 bis 20 Uhr
Freitag & Samstag: 14 bis 18 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten nach Vereinbarung.

KONTAKT

Offene Jugendarbeit Schwarzach
Jugendtreff deluXe
Hofsteigstraße 63, 6858 Schwarzach
0699/ 15811501
info@oja-schwarzach.at



Advent, Advent ...

Ab 1. Dezember ist der beliebte Adventkalender von aha und 360 online.

Europäischer Freiwilligendienst (EFD) – Infoabend im aha Dornbirn

Der Europäische Freiwilligendienst (EFD) bietet jungen Menschen zwischen 17 und 30 Jahren die Möglichkeit, für zwei bis zwölf Monate in einer gemeinnützigen Einrichtung in Europa mitzuarbeiten. Das aha unterstützt und begleitet bei der Projektvorbereitung und während des Einsatzes.

Termin Infoabend:

Donnerstag, 11. Dezember 2014,
19:30 Uhr, aha Dornbirn
Infos: www.aha.or.at/efd

Bifo vor Ort

Nützliche Informationen für Jugendliche, gibt es bei den BIFO-Sprechtagen im aha. Eine Bildungs- und Berufsberaterin des BIFO steht dabei für Einzelgespräche zur Verfügung. Für die kostenlose halbstündige Berufsberatung ist eine Anmeldung unter aha@aha.or.at erforderlich.

Termine:

10. Dezember 2014, aha Bregenz
12. Dezember 2014, aha Bludenz
jeweils von 15 bis 17 Uhr

„2 für 1“:

Jüdisches Museum Hohenems, jeden Samstag im Dezember

Bei der „2 für 1“-Aktion der 360 sparen zwei Karten-Inhaber einen Eintritt. Infos: www.360card.at/2f1

Aha – Tipps & Infos für junge Leute

6850 Dornbirn, Poststraße 1
aha@aha.or.at
05572 / 52212

6900 Bregenz, Belruptstraße 1
aha.bregenz@aha.or.at
05574 / 52212

Öffnungszeiten in Dornbirn und Bregenz:
Mo bis Fr 13 bis 17 Uhr

www.facebook.com/aha.Jugendinfo

360 – Vorarlberger Jugendkarte

6850 Dornbirn, Poststraße 1
T – 05572 / 52212-42
office@360card.at
www.facebook.com/360.com

Bücherei

*Bleib einmal stehen und sei ganz still,
hör was dieser Stern dir sagen will:
Hab einmal Zeit für dich allein
zum reinen unbekümmert sein!
Lass deine Sinne einmal ruh'n,
und hab den Mut zum gar nichts tun!
Sei wieder Mensch und wieder Kind,
und spür wie Kinder glücklich sind!
Dann bist du von aller Hast befreit,
auf dem Weg zur Weihnachtszeit!*

Der Zauber der Weihnacht ...

Spätestens Ende November erfasst uns die Vorfreude auf den Advent und auf Weihnachten, auf Kerzenschein, Adventpunsch und Plätzchen, aufs Dekorieren, Basteln und Backen.

Speziell für diese wunderbare Zeit finden Sie eine große Auswahl an Büchern mit einer Fülle an Inspirationen und kreativen Ideen mit denen Sie Ihr Zuhause weihnachtlich dekorieren können, mit Rezepten und Anregungen für einen gemütlichen Adventkaffee, das Weihnachtsmenü oder Ideen für selbst gemacht Geschenke.

Neue Gebühren in der Bücherei

Viele Jahre haben sich die Preise unserer Jahreskarten nicht erhöht. Aber auch Bücher und alle andere Medien werden immer teurer. Nach reiflicher Überlegung sind wir zu dem Schluss gekommen, ab dem neuen Jahr unsere Preise für die Jahreskarten zu erhöhen.

www.schwarzach.bvoe.at

Familienjahreskarte 15,--
Einzelkarte für Erwachsene 10,--
Kinder-/Jugendliche 5,--

Wir sind überzeugt, dass Sie dafür Verständnis haben und freuen uns immer wieder auf Ihren Besuch!

Mo + Fr von 17:00 bis 19:00 Uhr

Di von 15:30 bis 17:30 Uhr

6858 Schwarzach, Hofsteigstraße 68

T 05572/58355-5

E buecherei_schwarzach@gmx.at

Bitte beachten Sie, dass wir außer an den Feiertagen, die Bücherei wie gewohnt geöffnet haben.

Mit einem verschneiten Adventgruß wünschen wir Euch von Herzen angenehme Tage – Stunden – Stimmungen – Zeit für Euch selber – Friede in Euch – und Vorfreude auf all die Dinge die da vielleicht kommen wollen – wenn man sie an die Türe klopfen hört!

Das Team der Bücherei Schwarzach



Liebe Schwarzacherinnen und Schwarzacher!



Es ist Advent und Weihnachten steht vor der Tür. Überall Lichter und festlicher Schmuck. Warum ist Advent eine besondere Zeit? Weil wir das Kommen Gottes erwarten! Wir erwarten uns, dass dadurch unsere Welt friedlicher und unser Leben erlöster wird.

Aber ist es richtig, dass die Lieder und Gebete im Advent uns suggerieren, Gott möge bald kommen? In Wirklichkeit ist er doch schon da. Karl Rahner, der weise Theologe, schreibt: „Alle Seelsorge darf damit rechnen, dass Gott mit den Menschen bereits einen langen Weg gegangen ist. Die Seelsorge hat den Menschen nicht etwa zu bringen, was sie noch nicht hätten. Sie hat ihnen vielmehr aufzuzeigen, was sie längst besitzen: Gottes tiefes Wohlwollen, Gottes Segen, Gottes Erbarmen!“

Im Advent und zu Weihnachten soll uns aufs Neue bewusst werden, dass Gott anwesend ist. Was damals im Stall zu Bethlehem geschah, ereignet sich heute in allem Mangelhaften, in unseren Schwächen und unserem Versagen, in der Leere und Trockenheit des Herzens: seine Geburt. Gott ist endgültig einer von uns. Wir müssen ihn nicht importieren, sondern sollen uns nur seiner Gegenwart öffnen.

Wir als Kirche von Schwarzach, als Gemeinschaft der Glaubenden, haben nur die Funktion, wie Johannes der Täufer unermüdlich auf Jesus zu verweisen, der allein das untrügliche Hoffnungslicht, die Rettung, der Ausweg in eine gute Zukunft ist. Oder wir sind wie Maria, die den Anruf Gottes hörte und Ja gesagt hat zu dem Kind, das unser Erlöser wurde. Insofern ist es gut, dass wir wieder ganz von vorn beginnen und auf Jesus warten, ihn in unser Herz aufnehmen durch unser Leben Gestalt werden lassen. Der Advent ist eine geeignete Zeit dafür.

Ich wünsche Ihnen eine gesegnete Adventszeit und Freude auf Weihnachten.

Ihr Pfarrer Paul Burtscher

Taufen

getauft wurde:

Levin Wittwer, Lauterach

Elias Wohlgenannt, Schwarzach

Emilia Zmölnig, Schwarzach

Valentin Baumann-Raid, Schwarzach

Nächste Tauftermine:

13.12. 2014 und **10.01.2015**

Taufgespräche werden beim Erstkontakt im Pfarrbüro mitgeteilt.

Verstorbene

Renate Böhler, † 25.10.2014

Marianne Mitgutsch, † 03.11.2014

Herr, gib Ihnen die ewige Ruhe!

Spenden

Zum Gedenken an Frau Paula Brüste
für Kirche € 75,00

Zum Gedenken an
Frau Marianne Mitgutsch
für Kirche € 10,00
für Blumenschmuck € 100,00

Zum Jahresgedenken an
Herrn Ing. Manfred Oberhofer
für Kirche € 200,00

Spenden allgemein
für Kirche € 100,00
für Linzenberg Kapelle € 10,00

Ein herzliches „Vergelt's Gott“!

Weltmissionssonntag – DANK!

Am diesjährigen Weltmissionssonntag, wurde in der Schwarzacher Pfarrkirche den 50 Millionen Menschen gedacht, die sich weltweit auf der Flucht befinden. Was geschieht, wenn man kein Dach mehr über dem Kopf hat, oder wenn man nicht mehr als „Brot und Wasser“ mit auf den Weg nehmen kann? Die vielen Kinder und Familien wurden musikalisch von Andreas „Klangzirkus“ aus Wolfurt begeistert. Sie erlebten einen beeindruckenden und originellen Gottesdienst. Ein herzliches „Vergelt's Gott“ an alle, die Ihr „SPENDEN“ Häuschen mitgebracht haben. Die eingenommenen Spenden anlässlich dieser Aktion betrugen **€ 1856,23**. Dekora-



Pfarramt St. Sebastian

T 58278, **F** 58278-4,

M pfarramt.schwarzach@vol.at

T 0664/8240162 (Pfarrer Burtscher persönlich)

Bürozeiten:

Mo – Fr 09 – 11 Uhr

Mi 17 – 19 Uhr

tiv umgesetzt von 100 leeren Wasserflaschen, Häusern ohne Dächer, einfachem Brot und einer sich drehenden Weltkugel im Altarraum, fanden die Kinder und Messbesucher eine etwas „andere“ Kirche vor. Wir möchten uns auf diesem Wege bei der Bäckerei Mittelberger bedanken, die das Brot für diesen Anlass zur Verfügung stellte, sowie der Fa Alpa, die die Plastikflaschen sponserte.

Ein zu Hause ist ein Ort....

... wo Erinnerungen geboren werden

... wo Träume zu den Sternen fliegen

... wo man immer mit einem Lächeln empfangen wird.

Veranstaltungen und Termine

BENEFIKONZERT

für unsere Schwarzacher „Musikbrücke“ in Vietnam! **Sonntag, 7. Dezember 2014, 17:00 Uhr in unserer Pfarrkirche.**

Offenes Singen

am Montag, **15.12.2014** um **14:30 Uhr** im Pfarrsaal.

Pfarrcafé

am **Sonntag, dem 21.12.2014** laden wir nach dem Gottesdienst ganz herzlich zum Pfarrcafé in den Pfarrsaal ein. Der Erlös kommt einem sozialen Projekt zugute.

Advent für Kinder und Familien

Fr 12. 12. 6:00

Rorate für Kinder und Jugendliche
Frühstück im Pfarrsaal

Di 23. 12. 16:00

Krippenspiel für die Kleinen
(Unterkirche)

Mi 24. 12. 16:30

Kinderweihnacht
Krippenspiel mit Segnung, gestaltet vom AK Ehe und Familie und der Schulband der Mittelschule;

So 28. 12. 16:00

Kindersegnung

ORGELKONZERT - ZUR ADVENTS- UND WEIHNACHTSZEIT

Freitag, 19.12.2014, 18:00 Uhr, Pfarrkirche Schwarzach, Eintritt: 8,- Euro

Werke von: Johann Sebastian Bach, Johann Christoph Friedrich Bach,
Georg Friedrich Händel, Arcangelo Corelli, Domenico Zipolo, Friedrich Wilhelm Zachau, usw.

An der Rieger-Orgel: Kay Wegener, Lindau

Gottesdienste in Schwarzach

Samstag: 18:30 Uhr Vorabendmesse
Sonntag: 09:00 Uhr Eucharistiefeier
Werktags: Mittwoch 19:00 Uhr Abendmesse
Freitag 08:00 Uhr Messfeier
Rosenkranz: jeden Mittwoch um 18:30 Uhr vor der Abendmesse
Beichte/Aussprache: nach Vereinbarung mit Pfarrer Paul Burtscher
T 0664 / 8240162.

Besondere Gottesdienste – Dezember

Di	02.12.	14:30	Adventfeier für Senioren im Pfarrsaal
Mi	03.12.	19:00	Abendmesse mit Gedenken für die Verstorbenen des Monats Ida Meusburger (2012), Rita Hinteregger (2013)
Fr	05.12.	06:00	Rorate mit dem Kirchenchor; Frühstück im Pfarrsaal; Kommunion für die Hauskranken
Di	09.12.	08:30	Morgenlob im Altarraum
So	07.12.	09:00	2. Adventssonntag , Eucharistiefeier mit dem „Schwarzacher Frauenchor“
Mo	08.12.	09:00	Fest Maria Empfängnis , Eucharistiefeier
Fr	12.12.	06:00	Rorate; Frühstück im Pfarrsaal
Sa	13.12.	18:30	Vorabendmesse mit Firmlingen
So	14.12.	09:00	3. Adventssonntag - Gaudete , Eucharistiefeier
Di	16.12.	14:30	Besinnungsnachmittag mit Elmar Simma im Kultursaal Bildstein
Fr	19.12.	06:00	Rorate für Kinder- und Jugendliche; Frühstück im Pfarrsaal
So	21.12.	09:00	4. Adventssonntag , Eucharistiefeier; Pfarrcafé
Di	23.12.	09:00	Messfeier der Volksschule
		11:00	Wortgottesfeier der Mittelschule
		16:00	Krippenfeier für die Kleinen in der Unterkirche
Mi	24.12.	16:30	Kinderweihnacht , Krippenspiel mit Segnung, gestaltet vom AK Ehe und Familie und der Schulband der Mittelschule; Feuerwehrjugend verteilt Friedenslicht (Laternen mitbringen!)
		23:00	Christmette , Eucharistiefeier
Do	25.12.	09:00	Christtag , Eucharistiefeier mit dem Kirchenchor
Fr	26.12.	09:00	Stephanstag , Eucharistiefeier
So	28.12.	09:00	Fest der Heiligen Familie , Eucharistiefeier
		16:00	Kindersegnung in der Unterkirche
Mi	31.12.	18:30	Silvester , Dankgottesdienst
Do	01.01.	18:30	Neujahr , Eucharistiefeier
So	04.01.	09:00	2. Sonntag nach Weihnachten , Eucharistiefeier
Di	06.01.	09:00	Erscheinung des Herrn , Eucharistiefeier mit Sternsingergruppe

Hinweis: Besondere Termine bzw. kurzfristige Änderungen werden in den Sonntagsgottesdiensten verlautbart und auf der Homepage unter www.pfarrgemeinde-schwarzach.at veröffentlicht. Sie können auch der wöchentlichen Gottesdienstordnung entnommen werden (im Schaukasten der Pfarre bzw. im Folder der Info-Boxen).

Pfarrverband

Bildstein – Schwarzach

Auf dem Weg nach Bethlehem

Die Geburt Christi hat vieles und viele in Bewegung gebracht. Wir machen uns jedes Jahr im Advent auf den Weg, um im Herzen vom Weihnachtsgeschehen aufs Neue berührt zu werden. Besinnungsnachmittag mit Mag. Elmar Simma: **Dienstag, 16.12.2014 um 14:30 Uhr im Kultursaal Bildstein.** Wir freuen uns auf einen besinnlichen Nachmittag mit Kaffee und Kuchen.

Eine Liturgie für Männer

mit Feuer, Wein und Brot

Samstag, 27. Dezember 2014 um 19:00 Uhr Pfarrkirche Maria Bildstein. Wir segnen und trinken den Johanniswein, damit der Segen Gottes und die Freude des Lebens im nächsten Jahr mit uns ist. **Leitung:** Pfr. Paul Burtscher und Peter Flatz. **Info:** peter.flatz@hotmail.com

Mach mit bei der

Sternsingeraktion 2015!

Möchtest auch Du Menschen helfen, denen es nicht so gut geht wie uns? Bei der „Sternsingeraktion 2015“ kannst Du helfen! Dabei sammeln wir Geld für Projekte in Entwicklungsländern um den Menschen dort ein besseres Leben zu ermöglichen! Für dich ist natürlich auch etwas dabei: Jede Menge Schokolade und Süßigkeiten,



auch Erfahrung im Bereich Soziales und Gruppengemeinschaft hilft Dir im späteren Leben! Wir freuen uns, wenn Du deine Freunde und Geschwister mitbringst, denn nur gemeinsam können wir unser Ziel erreichen!

Die Heiligen Drei Könige sind am So, 4. Jänner und Mo, 5. Jänner 2015 in Schwarzach unterwegs!

Doch bevor es soweit ist, sollten wir noch Deine Gruppe bilden, die Kleidung anprobieren und Deinen Text sowie das gemeinsame Lied einstudieren – keine Angst, wir helfen Dir!

Termine: Sa, 13. Dezember 2014 und Sa, 20. Dezember 2014 jeweils um 10 Uhr im Pfarrsaal (Hofsteigstraße 64).

Falls deine Mama, dein Papa, dein Onkel, deine erwachsene Cousine... als Begleit-

person dabei sein möchten, dann können sie dies gerne tun! Wir freuen uns auf Sie!

Neue Hoffnung für Waisenkinder

Lumbani ist gerade zehn Jahre alt geworden. Das Mädchen aus Malawi hat in ihrem kurzen Leben schon in vier Familien gelebt. Ihre Eltern starben an AIDS als sie drei Jahre war. Nachdem sie schwere Jahre in Armut verbracht hatte, ist das Waisenhaus von Katete ihr neues Zuhause geworden.

Damit Waisenkinder wie Lumbani wieder ein neues Heim finden, benötigt **„Bruder und Schwester in Not“** Ihre Unterstützung. Bitte helfen Sie uns zu helfen!

Adventopfersammlung am 3. Adventsonntag bei allen Gottesdiensten am 13. / 14. Dezember 2014

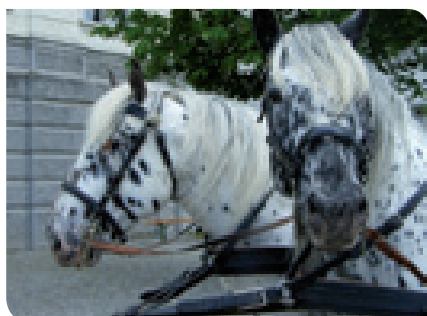


Vorarlberger Familienpass

www.vorarlberg.at/familienpass

Nikolaus-Fahrt, 5. Dezember 2014

Sie werden auf einer Pferdekutsche durch den Winterwald geführt. Nach einer halbstündigen Fahrt warten schon Nikolaus und Kinderpunsch auf alle Gäste. Jedes



Kind bekommt ein Nikolaussäckchen. Anschließend geht es mit der Pferdekutsche zurück zum Ausgangspunkt. Die Familie Fetz aus Eichenberg macht dieses Erlebnis möglich - und der Familienpass günstig. Der Ausflug dauert rund 1 ½ bis 2 Stunden. Wichtig: Warme Kleidung anziehen! Preis pro Person: € 15,-

Weitere Kutschenfahrten:

Panorama Route: Führt von der male- risch gelegenen Berggemeinde Eichenberg durch den dichten Tannenwald, mit Blick auf den Bodensee und das Schweizer Bergpanorama. Dauer: rund 1 Stunde. Mit Familienpass: € 50,- pro Familie (statt € 65,-)

Ried-Route: Von Eichenberg durch den Tannenwald, entlang der landschaftlich bezaubernden Panorama-Route ins Ried nach Möggers. Dauer: ca. 3 Stunden inkl. Einkehrmöglichkeit. Mit Familienpass: € 70,- pro Familie (statt € 85,-)

Anmeldung erbeten an: Kutschenerlebnis Fetz, 6911 Eichenberg. Tel. 05574-44162, www.kutschenerlebnis.at

Vorarlberger Familienpass

05574/511-24159

familienpass@familienpass-vorarlberg.at

Jahresrückblick

Wir können auf ein erfülltes Vereinsjahr 2014 zurückblicken und bedanken uns bei all unseren Freunden, Gönnern und Förderer sowie bei unseren mittlerweile über 100 aktiven Vereinsmitgliedern der Jungmusik und der Bürgermusik!

Um auch Ihnen einen besseren Einblick in das Vereinsleben der Bürgermusik geben zu können, veranstalten wir am **Freitag, 16. Jänner 2015** wieder unseren „**Musighock**“ ab 19 Uhr im

Gemeindesaal. An diesem gemütlichen Abend wird von unserem Chronist Konrad Dür ein Foto-Jahresrückblick gezeigt und die Jungmusiker-Leistungsabzeichen werden überreicht. Zudem wird es verschiedene Show-Einlagen geben. Die musikalische Umrahmung des Abends übernimmt Willi Höfler. Für das leibliche Wohl sorgt Hans-Peter Tauber und sein Team. Wir würden uns freuen, wenn auch Sie diesen Abend mit uns feiern.

Unsere nächsten Termine: ➤ 05.12.2014: Nikolausfeier
 ➤ 07.12.2014: Brückenbauerfest (Jungmusik) ➤ 24.12.2014: Turmblasen nach der Mette ➤ 31.12.2014: Silvester - Dorfplatz
 ➤ 16.01.2014: Musighock Gemeindesaal

Musighock

**am 16. Jänner 2015
im Gemeindesaal
19:00 Uhr**

Freier Eintritt!



EURE BÜRGERMUSIK SCHWARZACH
gegründet anno 1988

Wir freuen uns auf einen gemütlichen Hock mit allen Musikanten, Jungmusikanteneltern, Freunden, Fans, Förderern, Gönnern, Interessierten!

Bewirtung durch Hans-Peter Tauber

Übereichung JMLA

Bildervortrag des vergangenen Jahres von unserem Chronisten Konrad Dür

musikalische Umrahmung: Willi Höfler & Kollegen

Showprogramm

Kiddy Contest Siegerin Lena

Wir freuen uns sehr über den Sieg unserer **Jungmusikantin Lena Tirler** beim österreichweiten Kiddy Contest! Sie konnte mit ihrer Darbietung und gesanglichen Leistung aus über 2000 Mitbewerbern den Sieg ergattern. Wir sind sehr stolz auf Dich. Unsere Jungmusikanten fieberten beim „Public Viewing“ im ehemaligen Jugendheim live mit. Und als sie am Montagmittag mit dem Zug zurück nach Schwarzach reiste, ließen wir es uns nicht nehmen, sie am Dorfplatz gemeinsam mit dem Bürgermeister und der Jungmusik mit klingendem Spiel zu empfangen! Die Überraschung gelang!



Schwarzacher Netz

2. Schwarzacher Weihnachtsmarkt

Wir möchten euch gerne zum diesjährigen Weihnachtsmarkt am 14. 12. 2014 einladen. Dieser findet am **Sonntag den 14.12.2014 von 10 bis 18 Uhr** im Außenbereich der Kirche und im Schulvorhof statt.

Musikalisches Programm:

10:15 – 11:00 Uhr: Musikschule Dornbirn (Bläsergruppe Dünser)

11:30 – 12:00 Uhr: Musikschule Wolfurt

13:00 – 13:30 Uhr: Bläsergruppe (ehemalige Dorfmusikanten)

14:00 – 14:30 Uhr: Musikgruppe HS Schwarzach (HS-Lehrer Hopfner)

15:00 – 15:30 Uhr: Alphontrio Bergecho

16:00 – 17:00 Uhr: Bläsergruppe Bürgermusik Schwarzach

Rahmenprogramm:

Große **Krippe** mit Tieren. Im Außenbereich der Schwarzacher Kirche stellen ca. 25 Schwarzacher und Vorarlberger

Handwerker und Firmen Ihre originalen Produkte aus. **Bewirtung** durch das Schwarzacher Netz.

An dieser Stelle möchten wir uns wieder für die **vielen Spenden und Unterstützungen im vergangenen Jahr bedanken**. Ein besonderer Dank gilt wie schon im vergangenen Jahr der Firma **Schelling Anlagenbau**, die uns wieder mit einem sehr schönen Betrag unterstützt hat.

Durch euch alle zusammen war es möglich, auch im vergangenen Jahr wieder einige Mitbürger aus unserer Gemeinde gezielt und unbürokratisch zu unterstützen.

Wir wünschen allen Schwarzacher/innen eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2015.

Schelling Anlagenbau hilft erneut „Schwarzacher Netz“

Auch dieses Jahr unterstützt das Schwarzacher Unternehmen Schelling den Verein



„Das Schwarzacher Netz“ mit einem größeren Geldbetrag. Diese junge, tatkräftige Organisation hilft unkompliziert und diskret Mitbürgern des Ortes, die durch Krankheit, Unfall, Sonderbelastungen oder Schicksalsfälle in Bedrängnis geraten sind. Schelling als alteingesessener Betrieb und großer Arbeitgeber der Gemeinde ist sich seiner sozialen Aufgabe bewusst. Deshalb verzichtet das Unternehmen auch dieses Jahr auf Weihnachtsgeschenke für Kunden und spendet stattdessen in den Fond, den „Das Schwarzacher Netz“ zur schnellen und effizienten Hilfe eingerichtet hat. Im Bild Obmann Franco Schneider mit Schelling Mitarbeiter Peter Ladstätter bei der Übergabe der Spende.

Kneipp-Aktiv-Club Schwarzach

Wir laden alle Mitglieder und Freunde zur

**Weihnachtsfeier
am Montag,
15. Dezember 2014,
um 19 Uhr**

im **Gemeindesaal Schwarzach**
recht herzlich ein.



Wenn uns bewusst wird, dass die Zeit die wir uns für einen anderen Menschen nehmen das Kostbarste ist was wir schenken können, haben wir den Sinn der Weihnacht verstanden.

Das Team vom Kneipp-Aktiv-Club Schwarzach wünscht allen Mitgliedern eine stressfreie Adventszeit, besinnliche Weihnachtsfeiertage im Kreise der Familie und ein gesundes neues Jahr.

An dieser Stelle möchten wir uns bedanken für jedes offene Ohr, für gute Gedanken und Ideen, für die vielen schönen Stunden, und für die große Teilnahme an unseren Veranstaltungen.

Gymnastikstunden

unsere Gymnastikstunden finden **jeden Montag**

Herren von 19 Uhr bis 20 Uhr

Damen von 20 Uhr bis 21 Uhr

im Gymnastikraum der Mittelschule Schwarzach statt.

Vormittagswanderungen

jeden Dienstag, 9 Uhr

Treffpunkt beim Kneippbrunnen

Die Teilnahme an jeder Veranstaltung erfolgt auf eigene Gefahr.

Krankenpflegeverein Schwarzach

kpv-schwarzach.at
kpv.schwarzach@aon.at



Hofsteig Pflegeteam ist gut gestartet!

1 ½ Jahre nach der Gründung des „Hofsteig Pflegedienst“ können wir in unserem Team bzw. Verband auf eine spannende und arbeitsreiche Zeit zurückblicken.

Neben den örtlichen Veränderungen, den Erweiterungen und Umstrukturierungen an unserem Stützpunkt, der Aufrüstung der Fahrzeuge usw., war es auch nötig ein **starkes und motiviertes Team** zu bilden.

Aus heutiger Sicht können wir sagen, dass uns dies geglückt ist. Unser **„Teamgeist“** hat oberste Priorität und wir fühlen uns wohl in unserem Tun.

Das **Wohlbefinden unserer Patienten** und ihrer Angehörigen ist uns ein wichtiges Anliegen. Aber auch die Erhaltung der Selbstständigkeit unserer Patienten und Förderung ihrer Ressourcen ist Auftrag unserer Pflegephilosophie.

Die landesweite **Aktion 75+** Vorsorgeberatungen wurde ebenfalls gestartet und von den Bürgern und Bürgerinnen gerne in Anspruch genommen.

Neben unserem Pflegealltag in den 4 Gemeinden (145 Patienten = 4296 Hausbesuche und Beratungen; Stand Ende

November), sind wir ständig bemüht unser fachliches Wissen auf einem hohen Niveau zu halten und haben wir auch in der letzten Zeit verschiedene Fortbildungen absolviert.

Vonach Susanne: „75+, Otago Sturzprohylaxe“
Huber Marianne: „Sozial Management“
Fitz Andrea: „Palliativlehrgang“
Fink Ruth: „Validierende Pflege“
Hefel Evelyn: „Aromapflege“
Dünser Cornelia: „Palliative Wundbehandlung + Schmerzmanagement“

Wir freuen uns, unser gelerntes Wissen für und mit unseren Patienten umzusetzen.

Pflegedienst Hofsteig

für die **Gemeinden Schwarzach, Kennelbach, Buch, Bildstein**

Montag – Freitag: 7 – 14 Uhr

Pflegeleitung: Am Dorfplatz 1

Einsatzleitung

Pflegedienst Hofsteig

Für Erstkontakte, Beratung und Information.

SR Susanne: T 0664 / 88 311 049

Diensthandy

Schwarzach: T 0664 / 9757 436

Erreichbarkeit: 7 – 14 Uhr

Ab Juni erhalten Sie eine Einladung zum Thema: 75+ Unabhängig leben im Alter. Kostenloser Hausbesuch mit Beratung zu den Themen Älterwerden & Gesundheit.

Allen unseren DorfbewohnerInnen wünschen wir eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und im neuen Jahr viel Glück, Gesundheit und Gottes Segen.

Euer KPV-Vorstand



FROHE WEI

Besuchen Sie uns
auch auf unserer
Homepage:

www.sparalbrecht.at



Settele
Schwäbische
Eier-Spätzle
1 kg

statt 3.59
2.99

Ersparnis **0.60**



Huber's
Puten-Prinzessfilet
ca. 400-g-Packung

per kg
10.99

Aktuell!



TAW
Burgunderschinken
ca. 6% Fett, mit
dem Geschmack des
Burgunderweines,
aus Österreich, 100 g

statt 1.79
1.29

Ersparnis **0.50**



Berggold
Camembert
von Bantel in Möggers
45% F.i.T., 250 g

statt 2.75
2.19
(per kg 8.76)

Ersparnis **0.56**



Lustenauer Senf
von Bösch in Lustenau
scharf oder mild

200-g-Tube
1.19
(per kg 5.95)

Aktion!

Gutschein

Gültig von 28.11. bis 31.12.2014

Bei Abgabe dieses Gutscheins erhalten Sie im
SPAR-Markt Jürgen Albrecht in Schwarzach:

eine Tafel
Milka Schokolade,
100 g

gratis!

Solange der Vorrat reicht.



Gutschein

Gültig von 28.11. bis 31.12.2014

Bei Abgabe dieses Gutscheins erhalten Sie im
SPAR-Markt Jürgen Albrecht in Schwarzach:

eine Flasche
Henkell Piccolo,
0,2 Liter

gratis!

Solange der Vorrat reicht.



SPAR



Albrecht

Angebote gültig von Fr.,

Solange der Vorrat reicht. Abgabe nur in Haushaltsmengen. Druck- und Satzfehler vorbehalten. Preise inkl. Steuern, exkl. Pfand. S

HNACHTEN

Unsere Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.: 7.00 - 19.30 Uhr
Sa.: 7.00 - 18.00 Uhr



Mohrenbräu Spezial
oder **Föhrenburger Jubiläum**
0,5 Liter

20er-Kiste
statt 17.60
14.20
(per 0,5 Liter 0.71)

Ersparnis **3.40**
je Kiste



Henkell Sekt
versch. Sorten,
0,75 Liter

Mengenvorteil

1 Fl. 5.79
ab 3 Fl. je
4.49
(per Liter 5.99)

Ersparnis **3.90**
ab 3 Fl.



4er-Tray
5.40

Coca-Cola, Fanta
oder **Sprite**
1,5 Liter

Mengenvorteil

1 Fl. 1.79
ab 4 Fl. je
1.35
(per Liter 0.90)

Ersparnis **1.76**
ab 4 Fl.



Porta Leone Prosecco
0,75 Liter

Mengenvorteil

1 Fl. 7.99
ab 2 Fl. je
3.99
(per Liter 5.32)

-50%

Porta Leone Prosecco
0,75 Liter

Mengenvorteil

1 Fl. 7.99
ab 2 Fl. je
3.99
(per Liter 5.32)

-50%



Aperol
0,7 Liter

statt 11.99
7.99
(per Liter 11.41)

Ersparnis **4.-**



Manner Schnitten
4er-Packung oder
Vollkorn 3er-Packung

Mengenvorteil

1 Pkg. 2.49
ab 2 Pkg. je
1.99
(per Liter 1.99)

Ersparnis **1.-**
ab 2 Pkg.

Manner Schnitten
4er-Packung oder
Vollkorn 3er-Packung

Mengenvorteil

1 Pkg. 2.49
ab 2 Pkg. je
1.99
(per Liter 1.99)

Ersparnis **1.-**
ab 2 Pkg.



Hannes Reeh Neusiedlersee Zweigelt DAC
0,75 Liter

statt 7.29
6.49
(per Liter 8.65)

Ersparnis **0.80**

Hannes Reeh Neusiedlersee Zweigelt DAC
0,75 Liter

statt 7.29
6.49
(per Liter 8.65)

Ersparnis **0.80**



Hannes Reeh Andauer Zweigelt
0,75 Liter

statt 8.99
6.99
(per Liter 9.32)

Ersparnis **2.-**

Hannes Reeh Andauer Zweigelt
0,75 Liter

statt 8.99
6.99
(per Liter 9.32)

Ersparnis **2.-**



Hannes Reeh Heideboden Rot
0,75 Liter

statt 12.49
9.99
(per Liter 13.32)

Ersparnis **2.50**

Hannes Reeh Heideboden Rot
0,75 Liter

statt 12.49
9.99
(per Liter 13.32)

Ersparnis **2.50**



Hannes Reeh Unplugged Zweigelt
0,75 Liter

statt 16.79
12.99
(per Liter 17.32)

Ersparnis **3.80**

Hannes Reeh Unplugged Zweigelt
0,75 Liter

statt 16.79
12.99
(per Liter 17.32)

Ersparnis **3.80**

brecht

Hofsteigstraße 50 • A-6858 Schwarzach
Tel.: 05572/58113 • Fax: 05572/58113-4
spar@sparalbrecht.at • www.sparalbrecht.at

28.11. bis Mi., 31.12.2014.

Stattpreise sind unsere bisherigen Verkaufspreise in SPAR-Märkten. Österr. Frischfleisch, überall wo Sie dieses Zeichen  sehen.

1. Mannschaft:

Die Herbstmeisterschaft in der Landesliga ist beendet und unsere 1. Mannschaft konnte sich auf dem 2. Tabellenrang setzen.

Hier noch einige Daten u. Fakten zur Herbstmeisterschaft:

Siege:	8
Unentschieden:	3
Niederlagen:	2
Tore:	26 : 21
Punkte	27
Platz:	2

Torschützen:

Lokman Topduman. . . 8 (davon 2 Elfmeter)	
Fertschnig Martin.	4
Brüstle Daniel.	3
Schuchter Philipp	3
Feil Michael	3

Gelb/Rote Karten 2**Spielminuten:**

Benzer Mario	1080
Feil Michael	1080
Sereinig Daniel.	990

Anfang Februar wird die Vorbereitung auf die neue Saison wieder voll beginnen. Da heißt es dann den Saft zu holen, um eventuell den Aufstieg in die VlbG. Liga erreichen zu können. Die Mannschaft und Spielertrainer Sereinig Daniel werden alles unternehmen damit dieses Vorhaben gelingen könnte, zumal der 3. Tabellenrang noch reicht um gegen den 3. Letzten der VlbG. Liga um den Aufstieg zu spielen.

VFV-Cup:

In der 4. Runde bekam es unsere 1. Mannschaft mit RW Rankweil zu tun und schied leider im Elfmeterschießen aus. Nach 90 Minuten stand es 1 : 1 – doch dann versagten unseren Spielern die Nerven und so endete das Elfmeterschießen mit 1 : 4 für Rankweil.

1b Mannschaft:

Hier ist die Herbstmeisterschaft ebenfalls zu Ende und die jüngste Mannschaft in der 4. Liga belegte zum Abschluss den 5. Tabellenrang mit 22 Punkten.

Daten:

Siege:	7
Unentschieden:	1
Niederlagen:	5
Tore:	33 : 23
Punkte	22
Platz:	5

Torschützen:

Gasser Simon	9
Winder Simon	8
Makric Daniel.	3
Dür Michael	3

Rote Karte: Gasser Simon. 1**Gelbe Karten:** Gasser Hannes. 1

Auch diese Mannschaft beginnt Anfang Februar wieder mit dem Training. Andy Wagenhaus wird sicher dazu schauen, dass die jungen Spieler fit vorbereitet in die Frühjahrsmeisterschaft starten können.

Nachwuchs:

U-16 und U-14 Mannschaften haben eine Spielgemeinschaft (SPG Hofsteig). Es spielen hier Burschen von Schwarzach, Wolfurt, Kennelbach

Die SPG Hofsteig U16 A

hat bei 11 Spielen - 7 Siege u. 4 Niederlagen Tore: 39 : 38 mit 21 Punkten - Platz 5

Die SPG Hofsteig U16 B

hat bei 8 Spielen - 1 Sieg u. 7 Niederlagen, Tore 11 : 55, mit 3 Punkten - Platz 5

Die SPG Hofsteig U14 A

hat bei 8 Spielen - 5 Siege u. 3 Niederlagen, Tore 32 : 33, mit 15 Punkten - Platz 4

Die SPG Hofsteig U14 B

hat 1 Sieg u. 8 Niederlagen Tore: 14:55, 3 Punkte Platz 10

Die U-12 Mannschaft

konnte in 9 Spielen 2 Siege - 1 Unentschieden u. 6 Niederlagen erreichen. Tore: 22 : 44. Sie stehen damit auf dem 8. Tabellenrang mit 7 Punkten.

Die U-10 Mannschaft

konnte in 10 Spielen 2 Siege - 1 Unentschieden u. 7 Niederlagen erreichen. Tore: 42 : 67 - 7 Punkte - keine Tabellen

Die U-09 Mannschaft

konnte in 8 Spielen 2 Siege und 6 Niederlagen erreichen. Hier gibt es 25 : 41 Tore - keine Tabellen.

Die U-07 Mannschaft

spielt in Turnierform. Sie schlug sich wacker und von Turnier zu Turnier wurde eine Steigerung festgestellt.

Törggeleabend:

Am 15.11.2014 fand im Clubheim wiederum die Törggelepartie des FC Schwarzach statt. Wir möchten uns bei allen bedanken, die diesen schönen Abend ermöglichten. Dank gilt vor allem denjenigen, die für das tolle Buffet zuständig waren, sowie dem Vorstand des FC Schwarzach.

Wir wünschen allen Sponsoren, Mitgliedern ob aktiv oder passiv, sowie allen Fans des FC Schwarzach frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2015!

Hallentrainingszeiten:

Unsere Mannschaften haben in der Turnhalle folgende Termine über den Winter:

Mannschaft	Tag	Zeit	Trainer	Tel. Nr.
U-07	Donnerstag	17:30 - 18:30 Uhr	Wille Andreas	0664/8270244
U-09	Montag	16:30 - 18:00 Uhr	Petrovic Mikica	0676 9256721
U-10	Freitag	14:00 - 15:30 Uhr	Seidenader Jürgen	0676/9256721
U-12	Dienstag	17:15 - 20:00 Uhr	Niederer Albert	0664/2601833
SPG U-14	Samstag	13:00 - 17:30 Uhr	Franz Walter	0676/884773076
SPG U-16	Montag	20:00 - 22:00 Uhr	Hinteregger Josef	0650/6605440
I. M.	Donnerstag	20:30 - 22:00 Uhr	Sereinig Daniel	0676/7628859
1 B	Freitag	18:30 - 20:00 Uhr	Wagenhaus Andy	0664/4168294
AH	Freitag	20:00 - 22:00 Uhr	Brüstle Erich	0664/8111189

Feuerwehrjugend 2014

Ein ereignisreiches Jahr 2014 geht für die Feuerwehrjugend zu Ende: Die 15 Mitglieder – davon 7 Neumitglieder aus dem heurigen Jahr – absolvierten nicht nur zahlreiche Proben zu Themen wie Feuerwehrentechnik oder -taktik. Wir haben das 9. Black-River Duck-Race durchgeführt, an verschiedenen sportlichen Aktivitäten teilgenommen und einen Ausflug in den Europapark gemacht. Und noch ist das Jahr nicht vorbei:

Friedenslicht

Die Feuerwehrjugend verteilt auch heuer wieder das Friedenslicht: Am **24. Dezember** kann das Friedenslicht **zwischen 9 und 11 Uhr beim Feuerwehrhaus**, sowie nach der Kinderweihnacht um **16:30 Uhr vor der Kirche** abgeholt werden.

Wenn sie wollen, dass wir ihnen das Friedenslicht nach Hause zustellen (24. 12.

zwischen 9 und 11 Uhr), bitten wir um Anmeldung per Mail an: jugend@feuerwehr-schwarzach.at

Wir wünschen ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr 2015!

Vorankündigung Eltern- und Informationsabend

Der Eltern- und Informationsabend der Feuerwehrjugend findet am Freitag, **23. Jänner ab 19.00 Uhr** im Feuerwehrhaus statt!

Adventzeit

Tipps der Feuerwehr zum Advent

Die Feuerwehr gibt 12 wichtige Tipps im Umgang mit Adventgestecken und Weihnachtsbäumen, damit die Weihnachtszeit ein Fest der Freude bleibt und Personen- und Sachschäden vermieden werden.

1. Verstellen Sie nicht Fluchtwege wie Fenster, Türen, Flure und Treppen.

2. Behalten Sie Tannengestecke und Adventskränze nicht zu lange in der Wohnung, trockene Zweige brennen wie Zunder.
3. Ersetzen Sie trockene Zweige durch frisches Tannengrün und holen Sie den Weihnachtsbaum erst am 24.12. in das warme Zimmer.
4. Verwenden Sie keine brennbaren Untersätze.
5. Achten Sie auf ausreichenden Sicherheitsabstand zu leicht brennbaren Materialien, wie z.B. Vorhänge und Gardinen.
6. Prüfen Sie das Temperaturumfeld vorsichtig mit der Hand.
7. Verwenden Sie Sicherheitskerzen. Der vor dem Kerzenboden endende Docht lässt die Flamme erlöschen.
8. Lassen Sie brennende Kerzen nie unbeaufsichtigt, schon gar nicht, wenn Kinder allein im Zimmer sind.
9. Verwahren Sie Zündhölzer und Feuerzeuge an einem sicheren Platz.
10. Wunderkerzen gehören nicht in die Adventsgestecke oder Weihnachtsbäume.
11. Beugen Sie vor: Halten Sie für den Brandfall ein Gefäß mit Wasser griffbereit, denn um ein Gefäß mit 10 – 12 Litern Wasser zu füllen, benötigen Sie ca. 1 Minute. Genau das kann eine Minute zu spät sein.
12. Alarmieren Sie bei Feuer sofort die Feuerwehr, **Notruf 122**, bewahren Sie Ruhe, verlassen Sie den Brandraum und schließen Sie die Tür. Weisen Sie die Feuerwehrkräfte ein !!

Die Feuerwehr Schwarzach wünscht allen Schwarzachern ein fröhliches Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr.

Weitere Infos entnehmen Sie auf der Homepage.



Trainingslager Sölden

Perfekt! Vom 30.10. bis 2.11.2014 nutzten dieses Jahr 16 Mitglieder des SV Schwarzach die Möglichkeit zur Teilnahme am Trainingslager im Ötztal. Sonne pur, Pulverschnee und milde Temperaturen waren die Grundrezepte für die perfekten Tage in Sölden.

Martina Hinteregger und Alex Brüstle leiteten die Trainingseinheiten auf dem Rettenbach bzw. Tiefenbachgletscher. Ein spezielles Augenmerk galt dem Nachwuchs des SV Schwarzach, der durch das gezielte Schitechniktraining auf die kommende Saison vorbereitet wurde. Auch Wolfgang Greif, Trainer des SV Bildstein, nutzte die Chance, mit uns die ersten Spuren in die neue Schisaison 2014/15 zu ziehen. Vielen Dank an Martina und Alex für die super Organisation und Durchführung der Veranstaltung!

Kinder-Schikurs

Der Schiverein Schwarzach lädt auch heuer wieder alle schulpflichtigen Kinder zu dem bereits bekannten Schikurs mit abschließendem Schirennen am Bödele ein.

Wann:

27.12. bis 29.12.2014 (Weihnachtsferien) Für alle Kinder wird wieder ein **Busdienst** eingerichtet.

Abfahrt:

jeweils um **8:25 Uhr** beim Parkplatz Gemeindesaal (Schwarzach)

Ankunft:

ca. 16 Uhr, jedoch am letzten Tag wegen des Schirennens um **ca. 17 Uhr**

Leistungen:

Bus, Schiliftkarte, Schilehrer und Mittagessen mit Schiwasser

Kursbeitrag:

Euro 95.- pro Kind bzw. **Euro 80.-** mit 3Täler Pass (wird im Bus kontrolliert)

Anmeldung:

mittels Einzahlung, Snowboarder telefonisch bei Martina Hinteregger, Tel. Nr. 0664/ 4543446 (erst ab 17 Uhr)

Achtung Snowboarder: Aus Organisations- und Kapazitätsgründen bitte



telefonisch anmelden (Jahrgang 2004 und älter). Anmeldeschluss ist per 16.12.2014!

Bezahlung:

mittels beiliegendem Erlagschein oder Telebanking (Raiba Schwarzach, IBAN AT54 3748 2000 0245 0633; BIC RLVGAT2B482)

Bitte unbedingt **Name, Geburtsdatum, Adresse, Telefonnummer** und auch **Ihre Kontonummer** und die **Bankleitzahl** angeben, damit wir Ihnen im Falle einer Absage den eingezahlten Betrag zurück überweisen können.

Aus Rechtsgründen die folgende Anmerkung für Mami und Papi:

Hiermit nehmen Sie als Erziehungsberechtigter zur Kenntnis, dass der SV Schwarzach für Unfälle der Teilnehmer bzw. Unfälle an Drittpersonen keine Haftung übernimmt. Weiteres bestätigen Sie, dass die Ski- und Snowboardausrüstung Ihres Kindes von einem Fachhändler überprüft und kontrolliert worden ist.

Wanderung auf alten Wegen – Bödele

Auch dieses Jahr begehen wir wieder unsere traditionelle und gern besuchte Wanderung auf alten Wegen zum Bödele. Treffpunkt ist am **Montag, 8. Dezember 2014 um 9 Uhr** am Areal der ehemaligen Tankstelle in Schwarzach. Wir freuen uns

auf einen schönen, geselligen und lustigen Tag!

Schigymnastik

Ab sofort bieten wir wieder unser beliebtes Schitraining mit Günther Schmidt im **Gymnastikraum der Volksschule Schwarzach** an. Es ist eine lockere Vorbereitung auf die kommende Schisaison für jedermann. Jeweils am **Donnerstag von 18:45 bis 20 Uhr**. Einfach vorbeischauen - es macht Spaß! (bei Fragen Tel. 0664/ 3205192)

Schispringen

Felix Greber, unser Nachwuchstalents im Schispringen, ist seit September in einer neuen Trainingsgruppe unter der Leitung von Harry Heim. Nur vier Wochen später stellte sich schon der erste Erfolg ein. Beim ersten internationalen Wettbewerb auf der neuen Sprunganlage in Tschagguns, holte sich Felix im Alpencup der U20, den sensationellen **1. Rang**. Wir gratulieren Felix zu dieser überragenden Leistung recht herzlich, und wünschen ihm für die Zukunft viel Glück und Erfolg.

Achtung!! Neue Homepage

www.sv-schwarzach.com

Wir wünschen allen unseren Mitgliedern, Freunden und Gönnern frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2015!

Einladung zum Adventnachmittag

Wir wollen auch heuer wieder einen feierlichen Adventnachmittag im weihnachtlich dekorierten Gemeindesaal mit euch verbringen. Es singt ein Frauenchor aus Frastanz. Es gibt auch besondere Weihnachts-Geschichten zu hören.

**Termin: Donnerstag,
den 11. Dezember 2014,
14:30 Uhr im Gemeindesaal**



Ein Kranz mit vier Kerzen schmückt unser Heim,
er soll uns Vorbote der Weihnachtszeit sein.

Zu mehr Verständnis will er uns mahnen,
im Schein seiner Kerzen lässt er leise ahnen,

Ruhe und Frieden wird dem nur geschenkt,
der sich dem Weihnachtszauber
zu öffnen gedenkt!

Obmann Wilfried Übelher und sein Team wünschen euch und euren Familien einen berührenden Advent und mit Freude erfüllte Weihnachtsfeiertage.



„Als Chirurg dort, wo der Pfeffer wächst“

Der Hofsteiger-Saal war voll, als **Herr Dr. Ingo Plötzeneder** für den Seniorenbund seinen interessanten und sehr berührenden Vortrag hielt.

Dr. Plötzeneder ist im LKH Feldkirch als plastischer Chirurg tätig. Seit 6 Jahren fliegt er in seinem Urlaub mit Feldkircher und Bregenzer Ärztekollegen auf die Insel Madagaskar, um dort Operationen durchzuführen, die sonst dort nicht möglich wären, weil das Knowhow und das Geld fehlt. Es werden Lippen-, Kiefer- und Gaumenspalten, Hasenscharten und Wolfsrachen operiert, ebenso Verspannungen nach Verbrennungen und Verbrühungen. Auch Kriegsverletzungen werden medizinisch versorgt.

Die Pflege der Patienten im Spital müssen die Angehörigen übernehmen. Sie haben

auch für die Verpflegung der Kranken zu sorgen, denn Madagaskar liegt nach der Welt-Wohlstandsliste weit hinten an 170. Stelle. Österreich ist das 6-reichste Land der Erde.

Wir sahen erschreckende Bilder furchtbarer Armut. Auf einer Müllhalde leben 240.000 Menschen und fristen dort ihr unwürdiges Leben. Als das Ärzteteam vor Jahren dort ankam, warteten schon 150 Patienten – heuer waren es 560 Personen.

3 Chirurgenteams führten in 2 Wochen 180 Operationen durch. 2000 Patienten wurden gesehen, beraten und registriert. Bei den OPs sind auch einheimische Ärzte dabei, die die OP-Techniken lernen sollen, um auch später die Nachsorge durchführen zu können.

Die Ärzte akquirieren ihre Kosten für Operationsmaterial durch Vorträge, Konzerte und Info-Abende direkt selbst.

Vielen von uns ist wieder einmal bewusst geworden, in welch wunderbarem Luxus wir in Österreich leben und wie gut unser Gesundheitssystem ist. Der Dr.-Toni-Ruß-Preisträger **Günter Lampert** sagte einmal: **„Anderen Menschen helfen, hilft dir. Andere tragen, trägt dich.“**

Herrn Dr. Plötzeneder gebührt unser höchster Respekt für seinen verdienstvollen, ehrenamtlichen Einsatz, sowie auch für die Unterstützung eines Waisenhauses. Wer dieses Ärzteteam auch weiter mit einer Weihnachtsspende unterstützen möchte, kann sicher sein, dass sein Obolus nicht in dubiosen Kanälen versickert. Wir geben euch gerne die Konto-Nr. für eure Spenden bekannt:

Raiffeisenbank am Hofsteig

IBAN: AT213748200000086173

BIC: RVVGAT2B482

Kennwort: Madagaskar health

Wir sind doch oft von dem Gedanken be-seelt, immer noch mehr Geld zu verdienen, um noch mehr Anschaffungen zu tätigen, die wir wirklich nicht bräuchten. Bei Herrn Dr. Plötzeneder bedanken wir uns herzlich, dass er sich für diesen Vortrag Zeit genommen hat.

**Neue Mitglieder sind bei
uns jederzeit recht herzlich
willkommen!**

Schliefer Fasnatzunft

www.schliefer.at

Jahreshauptversammlung:

Die 38. Ordentliche Jahreshauptversammlung wurde am 24.10.2014 abgehalten. Aus den Berichten ging hervor, dass alle Bereiche zufrieden waren und ein positiver Kassabericht abgegeben wurde. Die Versammlung konnte die Kassierin Gerlinde Winkel einstimmig entlasten.

Es gab dieses Jahr nur Ergänzungswahlen und hier wurden zwei neue Vizezunftmeister Einstimmig gewählt: Dies sind **Nadja Eiler** und **Klaus Dumps**.

Der Elferrat setzt sich wie folgt zusammen:

Zunftmeister. Rene Winkel
 Zunftmeister-STV Günter Winder
 Zunftmeisterstell-STV
 f. Schalmeien Nadja Eiler
 Zunftmeister-STV
 f. Umzug. Klaus Dumps
 Schriftführer/in. Stefani Schiemer
 Kassier/in Gerlinde Winkel
 Umzugsleiter Klaus Dumps
 Schalmeienleiterin Nadja Eiler
 Wirtschaft Markus Brunner
 Vergnügen Mathias Fink
 Webmaster. Stefani Schiemer
 Beirat Dagmar Winkel
 Beirat Anton Winkel

Klaus Dumps konnte dann vom Landeselferrat Günter Plessnitzer den **Verbandsorden in Silber** für seine langjährige Ehrenamtliche Tätigkeit bei der Schlieferzunft in Empfang nehmen.

1. d'Narrablosanacht:

Am Samstag, den 08.11.2014 veranstaltete die Zunft im Gemeindesaal die 1. d'Narrablosanacht in Schwarzach. Unter Mitwirkung von 4 Guggenmusiken u. 3 Schalmeienzügen des Landes, sowie Abordnungen verschiedenster Zünfte war der Saal bestens gefüllt und die Stimmung vor der eigentlichen Fasnateröffnung am 11.11. schon bestens. Wir bedanken uns bei allen die in irgendeiner Form zum Gelingen dieser Veranstaltung beigetragen haben.

Saisoneroöffnung 11.11.14:

Am Dienstag, den 11.11.14 war es dann so weit, dass die neue Faschingssaison

(5. Jahreszeit) um 19:19 Uhr auch in Schwarzach eröffnet wurde. Unter Mitwirkung der Luteracher Hosakrachar und den eigenen Schalmeien eröffnete unser Zunftmeister Rene pünktlich die neue Saison. Es waren wiederum mehrere Zünfte und Abordnungen bei uns in Schwarzach. Auch Bürgermeister Manfred Flatz, die Altoberschliefer Tauber Hans-Peter, Ölz Sabine u. Gerhard, sowie Ernst Rohner warteten schon gespannt, wer der neue Oberschliefer würde.

Altoberschliefer Gerhard Ölz konnte dann der Bevölkerung den neuen Oberschliefer für die Saison 2014/2015 vorstellen.

Es ist – **Herbert Krall** – besser bekannt als „**Der FLIESENLEGER**“

Auch hier bedanken wir uns bei allen Anwesenden und den Mitwirkenden und freuen uns schon auf eine tolle Saison mit unseren Oberschlifern – ob alt oder neu!!

Faschingszeitung:

Leider wird es dieses Jahr keine Faschingszeitung in Schwarzach geben. Zum einen haben wir bis dato noch keinen einzigen

Bericht aus der Bevölkerung erhalten und zum anderen ist unser **Ehrenmitglied Gerda Bertschler** in den Ruhestand gegangen. **Wir bedanken uns bei Gerda** auch auf diesem Wege recht herzlich für die **über 30 Zeitungen**, die durch ihre humorvollen Gedichte immer wieder ein Erfolg waren.

Für die Saison 2015/2016 suchen wir jemanden, der gerne Geschichten in Reim-Form schreibt und uns so helfen könnte, dass die Zeitung wieder ein Erfolg wird. Melden Sie sich bei Winder Günter, T 0676/9567672 oder Mail: schlieferzunft@vol.at

Neue Mitglieder:

Wir sind immer auf der Suche nach neuen Mitgliedern für die Faschingszunft. Wenn Sie Interesse haben beim Schalmeienzug oder bei der Zunft mitzumachen, dann informieren Sie sich beim Zunftmeister Winkel Rene: T 0664/3407776.

Wir wünschen allen Mitgliedern, Sponsoren, und sonstigen Freunden die Spaß am Fasching haben eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2015!



Die Oberschliefer Sabine u. Gerhard Ölz, Ernst Rohner und der letztjährige Hans-Peter Tauber, sowie Zunftmeister Rene Winkel, VVF-Präsident Michel Stocklase und VVF-Bezirksleiter Günter Plessnitzer

Zu kalt für Sport im Freien?

Finden wir auch!

... unsere Lösung - Hallensport

Wir freuen uns über neue Mitspieler, die vorrangig Spass an der Bewegung und am Spielen haben. Wenn das für dich zutrifft - bist du dabei ;-)
Falls dein sportlicher Ehrgeiz mehr will, wirst du von unserem Team auch gerne in Technik und Strategie trainiert.

Wir spielen jeden Mittwoch ab 20:00 Uhr (ausgenommen Schulferien)
in der Turnhalle der Mittelschule Schwarzach - komm einfach mal vorbei, Schläger und Bälle sind vorhanden!
Auch Wiedereinsteiger sind herzlich willkommen.

BC77, Badmintonclub Schwarzach, Tel. 0650/54 16 443



Meine Gemeinde sorgt dafür...

... dass ich in Würde meinen Lebensabend verbringen kann.

Danke!

Wofür Ihre Gemeinde sonst noch sorgt?
www.gemeindebund.at

Terminkalender Dezember 2014, Jänner, Februar 2015

Jeden Montag 16 – 18 Uhr

Sprechstunde beim Bürgermeister, Gemeindehaus Schwarzach

Terminvereinbarung: T 05572 / 58115-221

Jeden Montag 19 – 20 Uhr Gymnastikstunden Herren Gymnastikraum, Mittelschule . . . Kneipp Aktiv Club

Jeden Montag 20 – 21 Uhr Gymnastikstunden Damen Gymnastikraum, Mittelschule . . . Kneipp Aktiv Club

Jeden Dienstag 9 Uhr Vormittagswanderung Treffpunkt Kneippbrunnen Kneipp Aktiv Club

Jeden 1. Montag im Monat 14 Uhr . . Jassnachmittag Café Loacker Krankenpflegeverein

Jeden Mittwoch 15 Uhr Gymnastikstunden Gemeindesaal Krankenpflegeverein

Jeden Donnerstag 18:45 – 20 Uhr . . Schigymnastik Gymnastikraum, Mittelschule . . . Schiverein

Dezember 2014

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstaltungsort	Veranstalter
Fr 05.	17 Uhr	Nikolausfeier	Gemeindesaal	Bürgermusik
So 07.	17 Uhr	Benefizkonzert – Brücke des guten Willens	Pfarrkirche	Pfarrer Peter Trong Tran
Mo 08.	9 Uhr	Bödelewanderung	Ab ehemals Tankstelle Köb	Schiverein
Di 09.	9 – 11 Uhr	Würmle Eltern-Kind-Treff	Pfarrheim	
Do 11.	14 – 15:30 Uhr	Elternberatung	Kindergarten Minderach	
Do 11.	14:30 Uhr	Feierliche Adventfeier	Gemeindesaal	Seniorenbund
So 14.	9:30 – 18 Uhr	Weihnachtsmarkt	Kirchplatz	Schwarzacher Netz
Mo 15.	19 Uhr	Weihnachtsfeier	Gemeindesaal	Kneipp Aktiv Club
Di 23.	9 – 11 Uhr	Würmle Eltern-Kind-Treff	Pfarrheim	
Sa 27.	19 Uhr	Big Winter Party	Vereinslokal Globetrotter	Globetrotter Schwarzach
Sa - Mo	27. – 29.	Kinderschikurs	Bödele	Schiverein
Mi 31.	17 Uhr	Silvesterempfang	Dorfplatz	Gemeinde

Jänner 2015

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstaltungsort	Veranstalter
Di 13.	9 – 11 Uhr	Würmle Eltern-Kind-Treff	Pfarrheim	
Sa 10.	ab 8 Uhr	Christbäume einsammeln	an allen Straßen (analog Müllentsorgung)	Funkenzünslar
Mi 14.	19 Uhr	Laternenwanderung „Rund ums Ried“	Treffpunkt beim Kneippbrunnen	Kneipp Aktiv Club
Fr 16.	19 Uhr	Musighock	Gemeindesaal	Bürgermusik
So 18.	9:30 Uhr	Patrozinium	Pfarrkirche	Pfarre
Fr 23.	19 Uhr	Eltern- und Infoabend der Feuerwehrjugend	Feuerwehrhaus	Feuerwehr Schwarzach
Sa 24.	20 Uhr	Bienen- und Blumenball	Gemeindesaal	Bienenzuchtverein / Obst- und Gartenbauverein / Kneipp Aktiv Club
Di 27.	9 – 11 Uhr	Würmle Eltern-Kind-Treff	Pfarrheim	
Do 29.	18 Uhr	Tanzcafe	Hofsteigersaal	Spätschicht
Sa 31.	19 Uhr	Vereins-Geburtstagssause	Vereinslokal Globetrotter	Globetrotter Schwarzach

Februar 2015

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstaltungsort	Veranstalter
Fr 06.	20 Uhr	Redoute	Gemeindesaal	Männergesangsverein
Di 17.	10:15 Uhr	Bürgermeisterabsetzung		Faschingszunft
Di 17.	14:15 Uhr	Faschingsumzug		Faschingszunft
Do 19.	18 Uhr	Tanzcafe	Hofsteigersaal	Spätschicht
Sa 21.	19:30 Uhr	Funkenabbrennen	Funkenplatz	Funkenzünslar
Di 24.	9 – 11 Uhr	Würmle Eltern-Kind-Treff	Pfarrheim	
Sa 28.	19 Uhr	Offener Stammtisch mit Reisevortrag (ab 20 h)	Vereinslokal Globetrotter	Globetrotter Schwarzach

BEWEGUNGSMELDER: SORGEN FÜR GUTES LICHT UND SCHRECKEN UNERWÜNSCHTE BESUCHER AB



Sie sind schon eine gute Erfindung, die so genannten Bewegungsmelder. Denn sie registrieren nächtens zielgenau alles, was sich auf ein Haus zu bewegt. Vor allem aber sorgen sie für ausreichend Licht, wenn rundherum alles tief im Finstern liegt. Ein Außenlicht kann auch unerwünschte Besucher abschrecken. So rät etwa der Kriminalpolizeiliche Beratungsdienst zu einer möglichst lückenlosen Außenbeleuchtung für die dunklen Bereiche am Haus und auf dem Grundstück.

T +43 / 5572 / 54343-0 | Email: info@sicheresvorarlberg.at

ROSENMONTAG

Rosenmontag

**Termin
vormerken!**

am **16.02.2015**

Beginn 20:00 Uhr

im **„Hofsteiger BRÄUKELLER“**

Weitere Informationen folgen im Neuen Jahr!



der **7**
NARREN

**Der gesamte Erlös
der Veranstaltung
ergeht an einen
karitativen Zweck!**

Ärzte Schwarzach – Wolfurt – Kennelbach – Bildstein

- **Dr. Lukas Hinteregger**,
6858 Schwarzach, Am Dorfplatz 1,
T 05572 58300
- **Dr. Rosemarie Plötzeneder**,
6858 Schwarzach, Hofsteigstraße 69b,
T 05572 58839
- **Dr. Gabriele Gort**, 6922 Wolfurt,
Fattstraße 1, T 05574 72773
- **Dr. Roland Gmeiner**, 6922 Wolfurt,
Achstraße 33a, T 05574 79864
- **Dr. Michael Tonko**, 6922 Wolfurt,
Unterlinden 24b, T 05574 71322
- **Dr. Robert Denz**, 6921 Kennelbach,
Bregenzerstraße 12, T 05574-74395

Ordinationszeiten Ärzte in Schwarzach

- **Dr. Lukas Hinteregger**, Gemeindearzt, T 58300
Montag bis Freitag: 08:00 bis 11:30 Uhr
Montag und Mittwoch: 17:00 bis 19:00 Uhr
und nach Vereinbarung
- **Dr. Rosemarie Plötzeneder**, T 58839
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag: 08:00 bis 11:30 Uhr
Montag, Dienstag: 13:00 bis 15:00 Uhr
Donnerstag: 16:00 bis 18:00 Uhr
und nach Vereinbarung

Außerhalb der regulären Ordinationszeiten erfahren akut Erkrankte rund um die Uhr unter der **Servicenummer 141**, im Internet unter **www.141-vorarlberg.at** und in den lokalen Medien, welcher Arzt für Allgemeinmedizin im Sprengel Dienst hat.

Datum	ÄRZTE Nachtbereitschafts-, Sonn- und Feiertagsdienste	APOTHEKEN Bereitschaftsdienste
01.12.	Dr. Roland Gmeiner, Wolfurt	See-Apotheke, Hard,
02.12.	Dr. Robert Denz, Kennelbach	Hofsteig-Apotheke, Wolfurt
03.12.	Dr. Roland Gmeiner, Wolfurt	Monfort-Apotheke, Lauterach
04.12.	Dr. Rosemarie Plötzeneder, Schwarzach	Heilquell-Apotheke, Schwarzach
05.12.	Dr. Michael Tonko, Wolfurt	Lebensquell-Apotheke, Dornbirn-Haselstauden
06.12.	Dr. Michael Tonko, Wolfurt	Apotheke im Messepark, Dornbirn
07.12.	Dr. Michael Tonko, Wolfurt	Christopherus-Apotheke, Dornbirn-Rohrbach
08.12.	Dr. Michael Tonko, Wolfurt	Lotos-Apotheke, Hard
09.12.	Dr. Gabriele Gort, Wolfurt	St. Martin-Apotheke, Dornbirn-Eisengasse
10.12.	Dr. Lukas Hinteregger, Schwarzach	Hofsteig-Apotheke, Wolfurt
11.12.	Dr. Rosemarie Plötzeneder, Schwarzach	Monfort-Apotheke, Lauterach
12.12.	Dr. Robert Denz, Kennelbach	Heilquell-Apotheke, Schwarzach
13.12.	Dr. Robert Denz, Kennelbach	Apotheke im Messepark, Dornbirn
14.12.	Dr. Robert Denz, Kennelbach	Lebensquell-Apotheke, Dornbirn-Haselstauden
15.12.	Dr. Lukas Hinteregger, Schwarzach	Christopherus-Apotheke, Dornbirn-Rohrbach
16.12.	Dr. Michael Tonko, Wolfurt	Stadt-Apotheke, Dornbirn-Marktstr.3
17.12.	Dr. Roland Gmeiner, Wolfurt	See-Apotheke, Hard,
18.12.	Dr. Gabriele Gort, Wolfurt	Hofsteig-Apotheke, Wolfurt
19.12.	Dr. Roland Gmeiner, Wolfurt	Monfort-Apotheke, Lauterach
20.12.	Dr. Roland Gmeiner, Wolfurt	Heilquell-Apotheke, Schwarzach
21.12.	Dr. Roland Gmeiner, Wolfurt	Heilquell-Apotheke, Schwarzach
22.12.	Dr. Lukas Hinteregger, Schwarzach	Lebensquell-Apotheke, Dornbirn-Haselstauden
23.12.	Dr. Michael Tonko, Wolfurt	Christopherus-Apotheke, Dornbirn-Rohrbach
24.12.	Dr. Michael Tonko, Wolfurt	Lotos-Apotheke, Hard
25.12.	Dr. Michael Tonko, Wolfurt	St. Martin-Apotheke, Dornbirn-Eisengasse
26.12.	Dr. Lukas Hinteregger, Schwarzach	Hofsteig-Apotheke, Wolfurt
27.12.	Dr. Lukas Hinteregger, Schwarzach	Monfort-Apotheke, Lauterach
28.12.	Dr. Lukas Hinteregger, Schwarzach	Monfort-Apotheke, Lauterach
29.12.	Dr. Roland Gmeiner, Wolfurt	Heilquell-Apotheke, Schwarzach
30.12.	Dr. Robert Denz, Kennelbach	Lebensquell-Apotheke, Dornbirn-Haselstauden
31.12.	Dr. Robert Denz, Kennelbach	Christopherus-Apotheke, Dornbirn-Rohrbach

Ordinationszeiten im Bereitschaftsdienst an Sonn- und Feiertagen
jeweils 10 – 11 Uhr und 17 – 18 Uhr
Wochenenddienste dauern jeweils von 8 Uhr früh bis am nächsten Tag um 8 Uhr früh.

Bereitschaftsdienst: 18 Uhr bis 8 Uhr des nächsten Tages.
Wochenenddienst: Samstag 12 Uhr bis Montag 8 Uhr.

Ordination geschlossen

Dr. Hinteregger Lukas 24. 11. – 05. 12. 2014
Dr. Robert Denz 21. 12. – 28. 12. 2014

Apotheken

Schwarzach, Wolfurt, Lauterach, Hard

- Heilquell-Apotheke, Schwarzach, Hofsteigstraße 53, T 05572 58870
- Hofsteig-Apotheke, Wolfurt, Bützestraße 9, T 05574 74344
- Montfort-Apotheke, Lauterach, Bundesstraße 48, T 05574 74144
- Lotos-Apotheke, Hard, Hofsteigstraße 127, T 05574 62570
- See-Apotheke, Hard, Kohlplatzstraße 3, T 05574 72553

Apotheken

Dornbirn

- Stadtapotheke, Marktstraße 3, 6850 Dornbirn, T 228 52
- St. Martin-Apotheke, Eisengasse 25, 6850 Dornbirn, T 223 84
- Oswald-Apotheke, Moosmahnstr. 35, 6850 Dornbirn, T 244 31
- Lebensquell-Apotheke, Haselstauderstr. 29a, 6850 Dornbirn, T 20 11 20
- Christopherus-Apotheke, Rohrbach 47, 6850 Dornbirn, T 208640
- Apotheke im Messepark, Messestr. 2, 6850 Dornbirn, T 558 80

Apothekenbereitschaftsdienste:

Falls keine von den Apotheken in Lauterach, Wolfurt oder Schwarzach dienstbereit ist, dann ist von Schwarzach aus die nächste dienstbereite Apotheke, entweder die Stadt-Apotheke Dornbirn, die St. Martin Apotheke, Lebensquell-Apotheke oder Christopherus Apotheke in Dornbirn.

Unter der Notruf-Nr. **1455** oder auf **www.apotheker.or.at** erhalten Sie gegebenenfalls jederzeit Auskunft über die geöffneten Apotheken in Ihrer Nähe.

Telefon-Notrufnummern

- **Feuerwehr 122** • **Rettung 144** • **Polizei 133**

Wichtige Telefon-Nummern

Krankenschwestern vom Krankenpflegeverein:

DGK-Schwestern Susanne Vonach oder Marianne Huber: Mo – Fr, T 0664 9757436

Polizeiinspektion Wolfurt: T 059133 8137-100

Gemeindeamt Schwarzach: T 05572 58115-0

Pfarramt: Herr Pfarrer Paul Burtscher, T 05572 58278

Bestattung:

Trauerhilfe-Bestattung Oberhauser: T 05572 20630, T 0664 24 06 610

Hartwig Böhler Schwarzach: T 0664 3845669

Trauerportal: www.trauerhilfe.at

Waldaufseher Thomas Böhler:

T 0664 6255617, jeden 1. Freitag im Monat von 10 bis 11 Uhr Sprechstunde im Gemeindehaus

Tierarztpraxis Meusburger:

Öffnungszeiten Mo, Mi, Do, Fr: 15 – 19 Uhr oder nach Vereinbarung

T 05572 40 10 31 oder 0699 114 70 411

Apotheken-Bereitschaft: T 1455

Mondstellung

- 6. 12.  Vollmond
- 14. 12.  Letztes Viertel
- 22. 12.  Neumond
- 28. 12.  Erstes Viertel

Die Jänner-Ausgabe der Schwarzachpost erscheint am:

2. Jänner 2015

Annahmeschluss:

10. Dezember 2014

Annahmestelle der Beiträge/Inserate:

Gemeinde Schwarzach

T 05572 581 15-221

E waltraud.bayer@schwarzach.at

Impressum SchwarzachPost

Erscheinungsort und Verlagspostamt: 6858 Schwarzach

Eigentümer, Herausgeber und Verleger: Gemeindeamt Schwarzach

Grafik: www.hoferprint.com

Druck: www.jochumdruck.at

Für den Inhalt verantwortlich: Gemeinde Schwarzach, Waltraud Bayer



KörperWerk
Gemeinschaftspraxis für Physiotherapie

Daniel Rauter
Mathias Fertschnig

**PHYSIOTHERAPIE
IM CITYHAUS DORNBIRN**

KörperWerk – Gemeinschaftspraxis für Physiotherapie
Kreuzgasse 6 • 6850 Dornbirn • +43 (0)5572 372 502
praxis@koerperwerk-physio.at • www.koerperwerk-physio.at

Privater sucht im Raum Schwarzach

ein gebrauchtes Ein- bzw. Mehrfamilienhaus mit dem gewissen Etwas od. ein Grundstück mit Flair! Schnelle und seriöse Abwicklung garantiert!

T: 0664 88299008 M: d.eres@outlook.com

Brauchen Unterstützung zu Hause!

Suchen **HAUSHALTSHILFE** in der Größenordnung von **4 – 6 Wochenstunden**.

LR Katharina Wiesflecker, Schwarzach, Bahnhofstraße 7
Tel. 0664 / 162-0518

Progressive Muskelentspannung (PMR) • Stressfrei durch An- und Entspannung

• Kurse ab Jänner 2015 in der Therapierbar • www.stressfrei-und-entspannt.at • Tel. 0699-12145143

Abfluss verstopft?

Rohrreinigungs-Service reinigt Ihre Abflüsse (Küche, Bad, WC usw.) – Tel. 0664 / 91 55 323

Suche Haushalts- und/oder Gartenhilfe

in Schwarzach für ca. 3 Stunden pro Woche
T 0664 / 3165 370

Bestattung Oberhauser

Franz Michael Felder Straße 10
6850 Dornbirn

Tel.: 05572/ 20 630

Fax: 05572/ 28 873

Mobil: 0664/ 240 66 10

E-Mail: woberhauser@aon.at

www.bestattung-oberhauser.at

Es gibt vieles zu regeln,
zu organisieren und zu bedenken.
Mit über 30jähriger Berufserfahrung
sind wir in dieser schweren Zeit
und darüber hinaus für sie da.

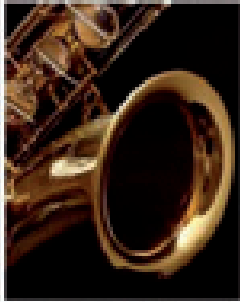
Dornbirn/Schwarzach/Hörbranz

Für Informationen stehen wir
Ihnen gerne zur Verfügung.



LOS:ZUA

11. 12 ab 19:30
Live Musik



KEEP SWINGING
JAZZBALLADEN
SWING, BOSSA, BLUES
Hubert STORF im TRIO

S'Pub
Getränke, Snacks & LIVE Musik
in **Schwarzach**

Frohe Weihnachten



24.12 ab 22:00
Bar Betrieb!

Silvesterparty
mit Live Musik
& Feuerwerk

S'Pub
PUNSCHMÄRKLE
ab 29. November
Do-Sa ab 17 Uhr
in Schwarzach

Silvester Festmenü

Genießen Sie den
Jahresausklang in
gemütlicher Atmosphäre.
Feiern Sie mit Ihrer
Familie oder Freunden.
Bitte um Reservierung.

alexandras restaurant
in schwarzach - am dorfplatz
info@alexandras-restaurant.at
telefon 05572 - 94 94 74





**FROHE WEIHNACHTEN
UND EIN GUTES
NEUES JAHR**

wünscht allen
Schwarzacherinnen
und Schwarzachern

HEFEL
BED AND SLEEP

OFFIZIELLER
PARTNER
ALPENSWAN SAT FARM

HEFEL Textil GmbH · 6858 Schwarzach/Vbg · 4292 Kefermarkt/OÖ · www.hefel.com

Der Vorstand der
WIRTSCHAFTSGEMEINSCHAFT SCHWARZACH
wünscht

*Frohe Weihnachten
& ein besinnliches neues Jahr*



 **WIGE
Schwarzach**

IMMER DAS RICHTIGE GESCHENK:
WIGE Gutscheine können bei allen Mitgliedsbetrieben in Schwarzach und Wolfurt eingelöst werden. Erhältlich bei Raiffeisenbank, Sparkasse und neu auch bei Josef Böhler.



The Schelling logo consists of the word "schelling" in a white, lowercase, sans-serif font, followed by a red square containing a white registered trademark symbol (®).

Die Lehre bei Schelling

macht dich zum gefragten Profi.



Zertifizierter, ausgezeichneter Lehrbetrieb für
Zerspanungstechnik, Konstruktion, Elektrotechnik, Lagerlogistik,
Maschinenbautechnik und Informationstechnik (IT).

Melde dich bei markus.schwendinger@schelling.at
www.lehrebeischelling.at





Schelling Peter

EIB

KNX

ELEKTROTECHNIK

Elektroinstallationen
Handel mit
Elektrogeräten
aller Art

A-6858 Schwarzach
Dammstraße 5
Tel. 05572 / 58454
Fax 05572 / 58454-14

HAIRART

Ihr Frisör in Schwarzach!

Danke für die Kundentreue!



Wir haben vom 1. – 9. Jänner 2015 Urlaub!

**Dagmar Bohle · Kreiennest 10 · 6858 Schwarzach
Tel.: 05572/58053 (gegen Voranmeldung)**

BAUER christoph

RAUMAUSSTATTER MEISTERBETRIEB

PARKETT VERLEGEN | SCHLEIFEN | VERSIEGELN | BODENLEGEN
TAPEZIEREN | POLSTERN | VORHÄNGE UND SONNENSCHUTZ

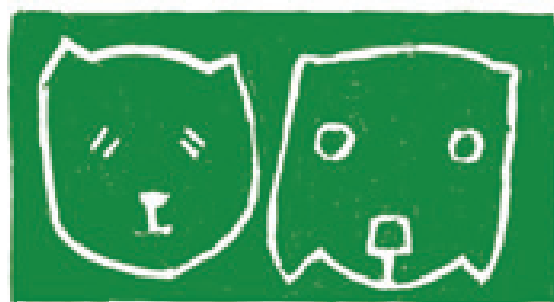
**BAUER CHRISTOPH | HOFSTEIGSTRASSE 65 | 6858 SCHWARZACH
TEL. 05572 57272 | FAX 05572 57273 | MOBIL: 0650 3121974**

WALTER FINK GmbH

• Heizung • Sanitär
• Solar

6858 SCHWARZACH
Bildsteinerstraße 16

Tel. 05572 / 58215
Fax 05572 / 58215-15
e-mail: fink_gmbh@vol.at



Ihre Tierarztpraxis Meusburger
wünscht Ihnen besinnliche Weihnachtsfeiertage
und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2015.

Über die Feiertage gelten folgende geänderte Öffnungszeiten

24.12.14	10:00-12:00
25.12.14	geschlossen
26.12.14	geschlossen
29.12.14	15:00-19:00
30.12.14	10:00-12:00
31.12.14	10:00-12:00
01.01.15	geschlossen

In dringenden Notfällen, auch an den Feiertagen,
können Sie mich unter der Nummer
+43 699/11 47 04 11 erreichen.

Ihre Tierärztin
Romina Meusburger



Alles Gute für Sie!

Zu Weihnachten und im neuen Jahr!

Unser herzlicher Dank und unsere besten Wünsche allen unseren Kunden! Gerne sind wir stets Ihr Partner für alle Arbeiten rund ums Automobil. Wir wünschen jederzeit gute Fahrt!

Bosch Service KÖB
Tobelstraße 3a, 6858 Schwarzach
T: 05572/581 38, Fax DW: 3
M: dietmar.koeb@koeb-gmbh.at



Bosch Car Service
...alles, gut, günstig.



www.bosch-service.com

Ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr 2015!

2015

gemeinsame Wege gehen ...

Fröhliche Weihnachten und viel Glück für 2015
wünscht Ihnen das Böhler Steuerungen Team.

Walter Böhler Steuerungen GmbH, Fabrikstraße 6, 6858 Schwarzach
Telefon +43(0)5572/3790-0, www.boehler.at

AUF ZUKUNFT PROGRAMMIERT

Wir wünschen all unseren Kunden
eine schöne Weihnachtszeit
und ein gutes neues Jahr!

Weihnachtsangebote

Tencel-Daune Special

Winterdecke 140/200 cm € 239,-

Camelhaar/Schurwolle

Ganzjahresdecke 140/200 cm € 129,-

Ganzjahresdecke 140/220 cm € 149,-

Winterdecke 140/200 cm € 169,-

Winterdecke 140/220 cm € 199,-

Cashmere/Schurwolle

Ganzjahresdecke 140/200 cm € 149,-

Ganzjahresdecke 140/220 cm € 175,-

Winterdecke 140/200 cm € 199,-

Winterdecke 140/220 cm € 229,-

Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.30 - 12.00 14.00 - 18.00 & Sa 8.30 - 13.00 (NEU)

HEFEL made in Italy

Hofsteigstraße 72
6858 Schwarzach

T 05572 58728
www.hefel-mode.at

W/GE
Gemeinschaft

Wird es auch
im Bad Zeit für
"ein gutes Neues"?

www.baderaum.at

BADE-
RAUM

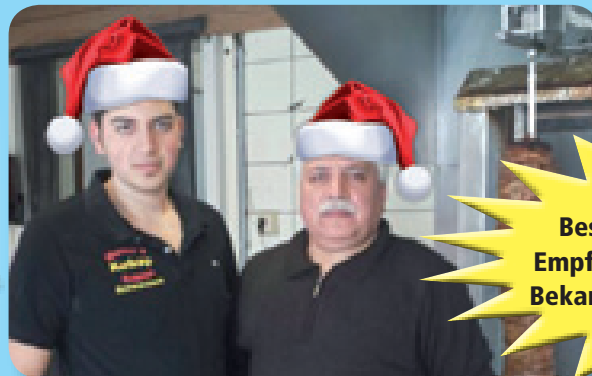
INDIVIDUELLE
KOMPLETT -
BADSANIERUNGEN



wünscht Franco Schneider und sein gesamtes Team

Schneider Dieter GesmbH & Co KG | Hofsteigstr. 54 | A - 6858 Schwarzach | T +43 5572 58337 | office@schneider-installationen.at

**Wir wünschen allen Schwarzacherinnen
und Schwarzachern und allen Kunden gesegnete Weihnachten
und ein erfolgreiches neues Jahr 2015 !**



**Wünsche oder
Beschwerden an mich ...
Empfehlungen bitte an Ihren
Bekanntenkreis weitergeben.
Ihr Memo**

MEMO'S

KEBAP IMBISS

- Döner Kebab • Kalte griechische und türkische Spezialitäten • Jeden Tag frische, hausgemachte Salate
- Putenschnitzel, • gegrillte Hähnchen • Pommes • Alles auch zum Mitnehmen

Hofsteigstraße 51, 6858 Schwarzach, Tel. 055 72/5 71 54

Ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr 2015 !

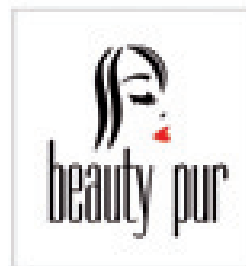


Schenken Sie Verwöhn-Gutscheine!

Heilmassage
Reflexzonenmassage am Fuß
Manuelle Lymphdrainage
Funktionelle Wirbelsäulengymnastik
Ohrkerzen
Energiearbeit
Sauna

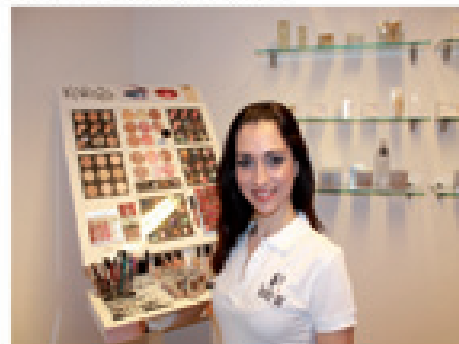
Frohe Weihnachten!

A-6858 Schwarzach • Tobelstraße 48
Tel. 05572/58000 • E-Mail: info@saunaweltjamnig.net
www.saunaweltjamnig.net



Lassen Sie sich in eine andere Welt entführen, und genießen Sie die
Werte der Schönheit, Ruhe und Entspannung.
IPU/SH Dauerhafte Haarentfernung | Medizinische Fußpflege | Kosmetik
beauty pur | Mozartstrasse 3 | 68583 Dornbirn | +43 660 6060203
www.beautypur.at | info@beautypur.at

Fröhliche
Weihnachten
und
Ein Gesundes
und
Glückliches
NEUES JAHR



DECLARE KARAJA GEHWOL
Alles für das Wohl des Fells.

HOFERPRINT
G R A F I K · G R O S S P R I N T

DRUCKVORSTUFE ■ DIGITALDRUCK ■ TEXTILDRUCK
GROSSPRINT ■ WERBETAFELN ■ KASCHIERARBEITEN



FROHE WEIHNACHTEN
UND EIN GUTES NEUES JAHR 2015!

Hoferprint GmbH, 6858 Schwarzach, Hofsteigstraße 112
05572 580 80, info@hoferprint.com, www.hoferprint.com



in der
SCHWARZACH
Stuba
mit Fleisch- und
Käsfondue



Reservierung erforderlich!

Jeden Freitag Käsknöpfe! Sonntagsmenü!

**Feiern Sie Ihr Weihnachtsfest in
unserer gemütlichen „Stuba“.**

24./25. Dez. 14 und 01. Jan. 2015 geschlossen

MO – FR ab 16.00, Samstag ab 17.00, Dienstag Ruhetag
Sonn- & Feiertag 10.00 – 15.00
www.schwarzachstuba.at, 0650 850 81 57

Christbaumverkauf

Am Verkaufsplatz in **Wolfurt - Weberstraße** neben
Lebenshilfe Werkstätte (Mähdleschule)

Frisch geschnittene Ländle Christbäume
von Nordmantannen, Tannen und Fichten sowie
Schmuckreisig werden an folgenden Tagen
von Familie Böhler verkauft.



Baumzustellung möglich



Ab Freitag 12.12.2014 (außer Sonntag)
Jeweils von 9 – 12 und von 14 – 17 Uhr




0664/
8470007

E-Installation/Reperaturen - EDV-Verkabelung - Beleuchtung
Notbeleuchtung - Sprechanlagen - E-Check

Shiatsu – Weg zur Entspannung und Wohlbefinden

Shiatsu Praxis Ines Schmuck
Bahnhofstraße 10, 6858 Schwarzach

Termine nach Vereinbarung:
0676/310 30 76, ines.schmuck@gmx.at

**Ein besonderes Weihnachtsgeschenk –
Shiatsugutscheine**



berühren_bewegen_beleben
eva thaler
feldenkrais

Aktueller Kursbeginn ab 15. Jänner!

Eva Thaler, T 0699/10776899
thaler.eva@gmx.at
www.feldenkraisbelebt.com

**Ihre Gemeinde macht´s möglich - jetzt
kostenlose Vor-Ort Beratung
anmelden!**

**Energie
Beratung**

Hofsteig

Telefonische Anmeldung unter 05572 - 31202 112
www.energieinstitut.at/beratungsanmeldung

Frohe Weihnachten
und ein gutes
neues Jahr!

DURAN

Textilshop & Änderungsschneiderei

Aktionen Textilshop

Bettwäsche aus 100 % Baumwolle 140 x 200 cm, 70 x 90 cm	24,90	Set, 100 % Bambus 2 x Duschtuch, 2 x Handtuch	38,90
Bettwäsche, Baumwolle Satin 140 x 200 cm, 70 x 90 cm	34,90	Damen Bademantel aus 100 % Bambus	38,90
Herren Unterhemd, 100 % Baumwolle Farbe grün, Farbe blau	6,90	Herren Bademantel aus 100 % Bambus.	38,90
Herren Unterhose, 100 % Baumwolle Farbe grün, Farbe blau	5,90	Badetuch aus 100 % Baumwolle, 100 x 145 cm . . .	14,90
Herren Unterwäsche Set, 100 % Baumwolle Farbe weiß	14,90	Duschtuch aus 100 % Baumwolle, 70 x 140 cm . . .	12,90
Damen Unterhemd, 100 % Baumwolle Farbe weiß	7,90	Handtuch aus 100 % Baumwolle, 50 x 90 cm	8,90
Damen Unterhose, 100 % Baumwolle Farbe weiß	5,90	Set, 100 % Baumwolle 2 x Duschtuch, 2 x Handtuch	38,90
Badetuch aus 100 % Bambus, 100 x 145 cm	14,90	Bademantel Set aus 100 % Baumwolle Damen und Herren 2 x Bademantel, 2 x Duschtuch, 2 x Handtuch	95,-
Duschtuch aus 100 % Bambus, 70 x 140 cm	12,90	Bademantel Set aus 100 % Baumwolle Damen oder Herren 1 x Bademantel, 1 x Duschtuch, 1 x Handtuch	39,99
Handtuch aus 100 % Bambus, 50 x 90 cm	8,90	Duschtuch aus 100 % Baumwolle, Fb. weiß.	12,90
		Handtuch aus 100 % Baumwolle, Fb. weiß	8,90

Aykut DURAN | Gebhard-Schwärzlerstraße 2 | 6858 Schwarzach | Mobil: 0699 198 813 04
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 – 12 Uhr und 14 – 18 Uhr | Samstag 8 – 12 Uhr



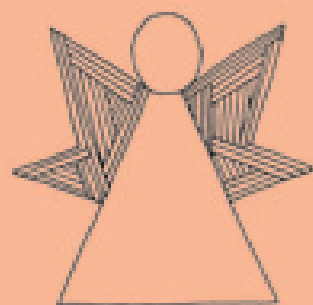
Geh deinen Weg gelassen
im Lärm und in der Hektik dieser Zeit und behalte im Sinn
den Frieden, den die Stille bergen kann.

*Max Ehrmann (1872-1945)

.frisör.reiter

**Wir wünschen
ein frohes
Weihnachtsfest
und ein gutes
neues Jahr 2015!**

INT. TRANSPORTE-LOGISTIK
RHOMBERG
HIGH-TECH-SCHMIERSTOFFE



FROHES FEST

Wir wünschen
allen Bürgerinnen und Bürgern
der Gemeinde Schwarzach
besinnliche Momente
in der Weihnachtszeit
und ein frohes Fest.

Einen guten Start
in ein glückliches
und gesundes
Jahr 2015!



Ihre Offsetdruckerei Schwarzach

 **Offsetdruckerei
Schwarzach**
Feinkartonagen Etiketten

www.offset.at

Schwarzacher

Musikbrücke

**Peter Trong Tran freut sich mit den
Dorfbewohnern in Vietnam
über Deine freiwillige Spende!**

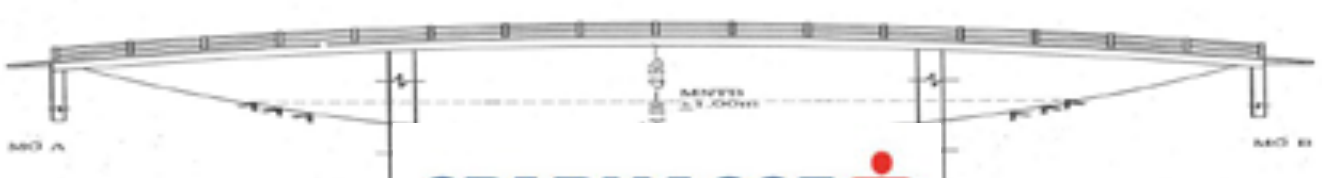
Benefizkonzert

Sonntag 7.Dez. 17:00 UHR

Pfarrkirche Schwarzach

Die Mitwirkenden

**d'Jungmusig der Bürgermusik Schwarzach
der Kirchenchor, der Männergesangsverein,
Die Black-River-Kids, das Duo Valmo
und das Ensemble Fourmidable
schätzen sehr Deinen Besuch!**



SPARKASSE 

Dornbirner Sparkasse Bank AG
Was zählt, sind die Menschen.